

3 Aruba

Arubanen knallen in en op het water in Lima



6 Economie

Onverwachte krimp voor Britse economie



9 Wereld

‘Weer verkiezingen Italië in 2e helft oktober’



12 Sport

Feyenoord na 4-0 al bijna zeker van play-offs



Gebied gereserveerd op Barcadera

Zoektocht bedrijven die ‘duurzame’ gevangenis willen bouwen gestart

ORANJESTAD — De zoektocht naar een gekwalificeerd lokaal of internationaal bedrijf dat een nieuwe gevangenis wil bouwen, is vandaag officieel gestart. De *request expressions of interest* (REOI) is uitgegaan naar lokale media en loopt tot en met 27 september. Uit de documentatie komt naar voren dat de regering een nieuw terrein heeft gereserveerd bij Barcadera waar een moderne en toekomstbestendige gevangenis moet worden gebouwd met een geschatte oppervlakte van 14.500 vierkante meter.

door onze verslaggever Bobby Spier

De publicatie van de REOI kreeg extra vaart nadat de voor overval veroordeelde Gerson Galsirio Martina afgelopen zondag uit het Korrektie Instituut Aruba (KIA) wist te ontsnappen. Aan deze ontsnapping lagen naast ‘een menselijke fout’ (waardoor tot op heden twee mensen toegangsontzegging kregen) meerdere factoren ten grondslag, maakt Justitie-minister Andin Bikker aan de *Amigoe* duidelijk, waaronder het feit dat de gevangenis al jaren in zeer slechte staat verkeerd. Zo trof in

2014 het European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment of Punishment (CPT) nog afbrokkelende muren, bouwvallige verblijfsruimten, lekkende leidingen, rioleeringsproblemen, overlopende toiletten in cellen en niet werkende lichten aan. In de afgelopen jaren is die situatie niet veel verbeterd. Om meerdere ontsnappingen te voorkomen, heeft Aruba Nederland deze week op de hoogte gebracht dat zij de REOI gaan publiceren. Dit om de markt te verkennen en te onderzoeken hoeveel de nieuwe faciliteit werkelijk moet gaan kosten.

Duurzame gevangenis

In de introductie van de REOI, die de *Amigoe* in handen heeft, staat dat het ministerie van Justitie, Veiligheid en Integratie op zoek is naar ‘ervaren en gekwalificeerde’ lokale of internationale bedrijven voor de bouw en het onderhoud van een volledig nieuwe gevangenis. De regering heeft een nieuw, modern en toekomstbestendig gebouw voor ogen dat volledig voldoet aan de standaarden van het CPT. Bij de bouw moet volgens de REOI rekening worden gehouden met de ‘intense tropische zon’ en ‘de zoute omgeving’ en moet naar wens gebruik gemaakt worden van milieuvriendelijke materialen en installatiesystemen waarmee de energiekosten worden verlaagd, alsook de water- en onderhoudskosten. Ook moet er optimaal gebruik worden gemaakt van zon en wind.

Vervolg op pagina 3

6e plek voor Schreuders



ORANJESTAD — De Arubaanse zwemmer Mikel Schreuders werd gisteravond zesde in de finalerace op de 100 meter vrije slag op Pan-Amerikaanse Spelen in de Peruaanse hoofdstad Lima. Schreuders, Aruba’s Sportman van het Jaar 2018, kwalificeerde zich voor de finalerace met de topzweimmers van het continent. Tijdens de training eerder op de dag zwom Schreuders een tijd van 49.09 seconden. Tijdens de race zelf zwom hij echter 49.21, wat goed was voor een zesde plek in het eindklassement. De race werd gewonnen door de zwemmer uit Brazilië met een tijd van 48.09 seconden. Twee Amerikaanse zwimmers werden tweede en derde. Aruba, en met name de zwemploeg en de zeilers wisten goede zaken te doen gisteren in Lima. Zie ook pagina 3 ‘Arubanen knallen in en op het water in Lima’.

Ex-president Kirgizië aangeklaagd om corruptie

BISJKEK — Oud-president van Kirgizië Almazbek Atambajev is in eigen land aangeklaagd voor corruptie. Hij werd gisteren na twee dagen van gevechten tussen de politie en zijn aanhangers aangehouden in zijn huis net buiten de hoofdstad Bisjkek.

Atambajev is volgens zijn advocaat aangeklaagd vanwege het vrijlaten van een

veroordeelde crimineel, die een gevangenisstraf van zestien jaar uitzat voor ille-

gaal wapen- en drugsbezit. De oud-president liet hem in 2013, halverwege zijn straf, vrij omdat hij ongeneeslijke kanker had.

De immuniteit van Atambajev werd in juni dit jaar ingetrokken. Volgens de oud-pre-

sident is het een politiek proces van zijn opvolger Sooronbaj Jeenbekov tegen hem. Atambajev en Jeenbekov waren eerst bondgenoten, maar kort na de verkiezingen van 2017 kregen ze ruzie en trok president Jeenbekov de macht naar zich toe.

Nederlands kind dood in Spaans ravijn

ESPOT — Na een lange zoekactie is vanochtend een veertienjarige Nederlandse jongen dood gevonden in een ravijn in de Spaanse Pyreneeën. De ouders hadden hem gisteren als vermist opgegeven. Ze waren op een excursie geweest waar de jongen niet mee naartoe wilde. Toen ze in de middag op de camping in Espot, 155 kilometer ten noordwesten van Barcelona, terugkwamen was hun zoon verdwenen.

Politie en brandweer begonnen in de avond al in de bergen te zoeken, maar onderbraken de zoektocht tegen 04.00 uur Spaanse tijd,

zonder een spoor te hebben gevonden, meldten plaatselijke media. In de morgen is de zoektocht met hulp van een he-

likopter hervat. Rond 09.30 uur werd het lichaam van de jongen gespot.

Het lag in een ravijn dat zo moeilijk toegankelijk is dat een speciale berg-eenheid van de Catalaanse politie, de UIM, eraan te pas moest komen om het lichaam te bergen. De politie onderzoekt hoe de jonge Nederlander in het ravijn is beland.

Brussel roept op tot opnemen bootmigranten



David Sassoli, voorzitter van het Europees Parlement.

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft lidstaten gevraagd mee te helpen zoeken naar een oplossing voor het schip Open Arms dat met 121 migranten op de Middellandse Zee vaart. Het schip vaart onder de Spaanse vlag, maar geen enkel land heeft de commissie gevraagd de coördinatie op zich te nemen, zei een woordvoerder.

Malta en Italië weigeren het schip toe te laten omdat andere EU-landen geen migranten willen overnemen. “De situatie toont weer eens aan hoe urgent het is dat er voorspelbare en duurzame oplossingen komen”, aldus de

zeggsvrouw. Alles hangt volgens haar af van de bereidheid van lidstaten om solidariteit te tonen. Voor een al dan niet tijdelijk mechanisme is echter geen meerderheid.

Onder de opvarenden zijn dertig kinderen en twee baby’s. Voorzitter van het Europees Parlement David Sassoli drong gisteren in een brief aan Europees Commissievoorzitter Jean-Claude Juncker aan op een eerlijke verdeling van de migranten. Europa verliest volgens de Italiaan zijn ‘hart en ziel’ als het de opvarenden niet beschermt. Juncker beantwoordt de brief volgens zijn woordvoerder binnenkort.

schenden en daarom geen kwaad kunnen. Het Koreaanse staatspersbureau KCNA noemde de raketlanceringen een ‘waarschuwing aan Zuid-Korea’. Zuid-Korea en de Verenigde Staten willen binnenkort weer gezamen-

lijke militaire oefeningen houden. Dat is een doorn in het oog van Kim.

Trump zei vandaag dat hij het met Kim eens is. “Ik heb oorlogje spelen met Zuid-Korea nooit leuk gevonden.”

Trump stelt waarnemend inlichtingenchef aan

WASHINGTON — Joseph Maguire, directeur van het Amerikaanse Centrum voor Terreurbestrijding, wordt tijdelijk de nieuwe inlichtingenchef van de Verenigde Staten. President Donald Trump heeft dat gisteren bekendgemaakt. Dan Coats, de huidige inlichtingenchef, vertrekt 15 augustus. Vlak voor Trump de naam van Maguire bekendmaakte als waarnemend Director of National Intelligence, liet hij ook weten dat de huidige adjunct-directeur van de dienst, Sue Gordon, tegelijk met Coats vertrekt. Zij was diens eerste vervanger en volgens Trump ook een mogelijke kandidaat om de functie tijdelijk te bekleden. De inlichtingenchef heeft een belangrijke coördinerende rol binnen de Amerikaanse inlichtingengemeenschap, die bestaat uit zeventien diensten. De president schoof eerder het Republikeinse congreslid John Ratcliffe naar voren als toekomstig directeur, maar die trok zich terug.



Foto: AFP

Island Asia Store

2 Story Shopping

Container Nobo a Yega
cu Hopi Mercancia Nobo.

Pasa bishita nos na:

Avenida Milio Croes 122 (tegenover Pricemart)

Opening hours:

Mon-Sat 9 am - 7 pm (nonstop)

Sun: 10 am - 2 pm

Tel: 583-8888

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY

SEPTEMBER 12, 2019

On Thursday September 12, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

BUBALI 41-D

standing on a parcel of public land, 736 m2 in size, situated at Bubali in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 3641. The lease rights expire on December 17, 2073.

Starting bid: Afl. 240.000,--

A residential house, locally known as

COCHINILLA 54

standing on a parcel of full ownership land, ca. 590 m2 in size, situated at Papilon in Aruba, being a part of the parcel as further described in measure document 5 M 98 / 1967, with index number D 12352.

Starting bid: Afl. 262.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until August 28, 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Neem de krant overal met je mee met Amigoe Online!



GANADORNAN DI TEKENWEDSTRIJD

Direktie di Amigoe di Aruba ta jama danki na tur e muchanan kendenan a participa na e kleurwedstrijd y kier a notifica e siguiente muchanan pa pasa buska nan premio prome cu dia 15 di augustus 2019

Jolaine Dubero, Roderick Arends, Sophia Bemez,
Saralee v/d Berg, Destiny Bernabela, Daniel Cabenda,
Kaylee y Giandra Croes, Allegra Dubero, Julia Fingal,
Xylon y Xylia Flanegin, Francisca Fun,
Keyron Hernandis, Leia Marie Kelly, Aliyah Lofosan,
Jaydrick Morillo, Chaidjah Naar, Tyhanni Navarro,
Nayah Panneflek, Thyler Wever, Zoey Jacobs y
Diyoura Croes

Danki



Heeft u interesse om te adverteren?

Bel ons op telefoonnummer

582-4333 of stuur ons een email:

avisoaruba@amigoe.com

vacature

Financial Controller

De Organisatie

ELMAR streeft ernaar een technologisch vooruitstrevende, innovatieve, efficiënte, betrouwbare en klantgerichte leverancier van energie te zijn. In opdracht van ELMAR zijn wij op zoek naar enthousiaste kandidaten voor de bovengenoemde functie.

De functie

In deze functie rapporteert u rechtstreeks aan de directie en ondersteunt u in brede zin bij het actualiseren en optimaliseren van bedrijfsprocessen. Daarnaast bent u verantwoordelijk voor de financiële planning, budgettering en rapportage. U ontwikkelt (financiële) beleidslijnen en zorgt voor de vertaling naar concrete 'Key Performance Indicators'. U voert diverse analyses en gebruikt gangbare modellerings technieken om ontwikkelingen in kaart te brengen. U presenteert resultaten van analyses en projecties aan het Management Team, ter ondersteuning van toekomstig beleid. U adviseert daarnaast o.a. over tarivering, over de AO/IC inrichting en door te voeren veranderingen. U onderhoudt intensief contact met relevante overheidsinstanties, terwijl u ook veelvuldig overleg heeft met bijvoorbeeld externe accountants en adviseurs die het bedrijf bedienen.

Uw profiel

- U hebt een academische opleiding in bijvoorbeeld Bedrijfseconomie dan wel een vergelijkbaar te achten combinatie van opleiding en ervaring
- U hebt tenminste 5 jaar relevante werkervaring met de in de advertentie genoemde werkzaamheden
- U beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden en goede uitdrukingsvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamentu
- Kennis van/ervaring met gangbare financiële pakketten (software)

Uw sollicitatie

Spreekt het bovenstaande u aan?
Gaarne uw sollicitatie in de vorm van een motivatiebrief en CV vóór 16 augustus 2019 zenden aan:
Adviesbureau InTop/Linkels & Partners
drs. Harald Linkels
via e-mail: info@adviesbureauintop.net

InTop
Professional Training & Testing

Linkels & Partners
PSYCHOLOGISTS | TRAINERS | CONSULTANTS

Een psychologisch assessment kan deel uitmaken van deze procedure



vacature

Human Resources Advisor

De Organisatie

ELMAR streeft ernaar een technologisch vooruitstrevende, innovatieve, efficiënte, betrouwbare en klantgerichte leverancier van energie te zijn. In opdracht van ELMAR zijn wij op zoek naar enthousiaste kandidaten voor de bovengenoemde functie.

De functie

In deze functie bent u verantwoordelijk voor de ontwikkeling, invulling en uitvoering van het Human Resources beleid van de organisatie, inclusief de daarvan afgeleide instrumenten, de personeelsadministratie en arbeidsrechtelijke zaken. U draagt hiermee zorg voor de consistente uitvoering van het personeelsbeleid binnen ELMAR, conform de 'best practices' in het vakgebied. Daarnaast speelt u een cruciale rol als adviseur en 'change manager' als het gaat om de organisatieontwikkeling. U vertaalt het vastgelegde HR-beleid naar praktische richtlijnen en procedures voor uitvoering 'in de lijn'. U stelt opleidings- en trainingsbehoeften vast en zorgt voor de efficiënte inkoop en uitvoering daarvan. U adviseert het Management over uiteenlopende vraagstukken op het gebied van HR en meer algemeen over het door de organisatie nagestreefde sociaal beleid.

Uw profiel

- U hebt tenminste een HBO-opleiding in Personeelsmanagement en/of Organisatiekunde
- U hebt tenminste 8 - 10 jaar relevante werkervaring met de in de advertentie genoemde werkzaamheden
- U beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden en goede uitdrukingsvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamentu
- U kunt goed omgaan met belangen tegenstellingen en vaardig in de conflict-hantering
- Uitstekende kennis van lokale (arbeids)wetgeving

Uw sollicitatie

Spreekt het bovenstaande u aan?
Gaarne uw sollicitatie in de vorm van een motivatiebrief en CV vóór 16 augustus 2019 zenden aan:
Adviesbureau InTop/Linkels & Partners
drs. Harald Linkels
via e-mail: info@adviesbureauintop.net

InTop
Professional Training & Testing

Linkels & Partners
PSYCHOLOGISTS | TRAINERS | CONSULTANTS

Een psychologisch assessment kan deel uitmaken van deze procedure



INTRODUCING:
NEW 24 HOURS ON DUTY SERVICE
CALL OR
WHATSAPP 597-6666

ecotech
aruba Est. 1985

QUALITY ENVIRONMENTAL HEALTH & SAFETY
ECOTECH + ECOGAS = ZERO WASTE

Losse Verkooppunten

Super Food
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo St. Cruz
S. Chow
Ling & Sons
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Johnson Supermarket
Fa Yang Supermarket
Springfield Supermarket
Bloemond Supermarket
Moko Minimarket
Bruna
Cheng's Supermarket
The Market Alhambra Mall
Foodcenter
N.G/ Supermarket
Zhang's Supermarket

Optie voor nieuwe villas ‘dekt’ illegale bouwswls boetiekhotel

ORANJESTAD — Het boetiekhotel Aruba Ocean Villas heeft een optie gekregen voor de bouw van maximaal vijftien villa's op het terrein in Savaneta. Volgens Infrastructuur-minister Otmar Oduber (POR) zijn de zeven kamers en bungalows die al enkele jaren op het terrein staan en worden geëxploiteerd, inbegrepen bij deze optie. Deze hadden voorheen geen formele vergunning, maar wel toegezingen aldus de minister.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Desgevraagd stelt minister Oduber dat de villa's die er al stonden indertijd een toegezing hadden en zelfs een besluit van de ministerraad. Volgens hem zijn er veel gevallen van bouwswls zonder vergunningen en wordt er per geval gekeken naar gemaakte toegezingen en hoe hard deze zijn. Aruba Ocean Villas is een bij toeristen populair resort dat op het water gebouwd kleine villa's verhuurt voor een bedrag tus-

sen de 329 en 889 dollar per nacht. Op de vraag of de bekendheid van het boetiekhotel een rol heeft gespeeld bij het besluit om de zonder vergunning gebouwde villa's via deze optie te sparen, zegt de minister: "Dat laat ik aan jou om te speculeren. Wij werken op grond van documenten en gemaakte afspraken. Niet op grond van wie een plek leuk vindt of niet. En in tegenstelling tot voorheen is er nu sprake van een transparant en gestructureerd beleid dat voor iedereen geldt. Vroeger was dit niet het geval."

Miniatuurversie Zoetry

De ngo Rainbow Warriors Core Foundation is van mening dat Aruba Ocean Villas illegaal bezig is. "En zeker in strijd met het beleid van het Land Aruba om in geen enkel aan de kust gelegen mangrovegebied bouwswlen toe te staan", aldus voorzitter Milton Ponson. Hij noemt het resort 'een miniatuurversie van het destijds voorgestelde Zoetry-project op Isla di Oro, compleet met pieren en houten constructies op het water.' "Navraag bij de Directie Natuur en Milieu leverde op dat er nooit een Milieu Effect Rapportage is binnengekomen voor dit project. Alle bezwaren tegen Zoetry Isla di Oro gelden ook voor dit project waar duidelijk ingegrepen is in de kustlijn en mangrovebossen zijn ge-

kapt en aangetast. Dit project dient gestopt te worden en alle bouwswlen op het water, op het strand en tussen de mangroven gesloopt en verwijderd en het mangrovebos dient ongemoeid te blijven. Hier wordt gemeten met twee maten, Aruba Ocean Villas mag wel, Zoetry Isla di Oro mocht niet. Hier is sprake van vriendjespolitiek en corruptie en met name schending van algemene beginselen van behoorlijk bestuur."

Herplanten mangrove

Recent kondigde Aruba Ocean Villas aan dat het in samenwerking met de Duitse marinebioloog Christiaan Prober een project is gestart voor het herplanten van mangrovebomen en het kweken van nieuw koraal in de wateren rond het hotel.

Arubanen knallen in en op het water in Lima

ORANJESTAD — Aan het eind van de Pan-Amerikaanse Spelen hebben Arubaanse atleten ijzersterke prestaties geleverd. Met name de zwimmers en zeilers blonken uit.

Zwemmer Mikel Schreuders werd zesde in de finalerace van de 100 meter vrije slag, terwijl Allyson Ponson haar race in de B-finale wist te winnen. Patrick Groters werd tweede in zijn finalerace 100 meter rugslag categorie B, en wist het Arubaanse record aan te scherpen naar 55.82. Vandaag varen windsurfer Mack van den Eerenbeemt en zeilster Philippine van Aanholt in de medailleraces voor hun respectievelijke categorieën. Van Eerenbeemt kwalificeerde zich binnen de top vijf in de categorie RS-X en Van Aanholt werd negende in de categorie Laser Radial. Zij heeft nu twee kwalificaties voor Tokio 2020 op zak. BMX-rijders Shanayah Howell en Feddison Flanders werden gisteren respectievelijk zesde en vijftiende op de tijdrif. Vandaag racen ze verder.



Shanayah Howell in actie.

WOMEN'S 100M FREESTYLE - FINAL B						
WR						
PR						
1	(4)		ARU	PONSON A.		57.06
2	(3)		ESP	DELGADO KOTEK		57.13
3	(5)		COL	ROWE Sirena		57.64
4	(2)		MEX	AVILA Julimar		57.74
5	(6)		MEX	MARÍN ALEXAN.		57.89
6	(1)		CUB	SANTIS MEJIA		57.94
7	(7)		JAM	MACDONALD E.		58.07
8	(8)		GBR	MOORE Madelyn		58.68

Wederom bommelding op luchthaven Reina Beatrix

ORANJESTAD — Autoriteiten werden gistermiddag met spoed naar de luchthaven Reina Beatrix geroepen in verband met een bommelding bij Jet Blue Airlines. Er zijn geen aanhoudingen verricht en het onderzoek loopt nog, aldus de autoriteiten.

De Aruba Airport Authority (AAA) kreeg rond 13.00 uur een melding in verband met een 'security issue' met een vliegtuig van luchtvaartmaatschappij Jet Blue. "Hiervoor werden de nodige voorzorgsmaatregelen

genomen, de aangewezen autoriteiten werden op de hoogte gesteld om de vervolgprocedure uit te voeren", aldus AAA aan de pers gistermiddag. Ook het Korps Politie Aruba (KPA) meldde gistermiddag dat zij om 13.38 uur een melding via de centrale binnenkregen dat de Grenspolitie Luchthaven een briefje bij gate 6 hadden gevonden waarop het woordje 'bom' zou staan. Alle autoriteiten werden met spoed naar Luchthaven Reina Beatrix gestuurd om verder onderzoek te doen. Volgens Korpschef Andrew Hoo zou het gaan om een vlieg-

tuig van Jet Blue afkomstig uit Fort Lauderdale. Tijdens het schoonmaken van het vliegtuig vonden de schoonmakers een briefje op een stoel waarop het woordje 'bom' stond geschreven. Hij bevestigde aan lokale nieuwssite 24ora.com dat er geen aanhoudingen zijn geweest in verband met deze bommelding. "Het onderzoek loopt nog", aldus Hoo.

Het is niet de eerste keer dat er dit jaar een bommelding was op de luchthaven. Eerder in januari werd de vlucht van KLM naar Bonaire tijdelijk aan de

grond gehouden vanwege een bommelding. Uiteindelijk bleek het om een valse bommelding te gaan en kon het vliegtuig de vlucht vervolgen. Half december vorig jaar was er ook een valse bommelding bij een vlucht naar Nederland. Eerder maakte Rino Hermans, directeur Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA), al duidelijk dat zo'n valse bommelding een scherp kostenplaatje met zich meebrengt. "Mensen zijn zich er niet van bewust hoeveel dit kost, uiteindelijk moet de rekening door het Land Aruba worden betaald."

Zoektocht bedrijven die 'duurzame' gevangenis willen bouwen gestart

Vervolg van pagina 1

Het nieuwe gereserveerde terrein ligt op een stuk leasegrond van 90.000 vierkante meter en bevindt zich op het industriële terrein van Baccadera. De gehele constructie moet ongeveer twee jaar in beslag nemen en het contract dat het bedrijf met Aruba aangaat staat voor 30 tot en met 35 jaar. In oktober 2019 wordt een selectie gemaakt van de mogelijke kandidaten en uiteindelijk moet midden januari 2020 bekend worden wie de aanbesteding heeft gewonnen. Naar planning moet het pand medio december 2021 klaar zijn voor de inrichting.

Gescheiden afdelingen

Het nieuw KIA moet gescheiden faciliteiten bieden voor verschillende groepen gedetineerden, zoals mannen die worden verspreid over twee categorieën, jeugd, vrouwen, de afdeling speciale behandeling en de afdeling high-security. Verder moet de faciliteit voldoen aan 'de gebruikelijke gevangenisvereisten', schrijft de REOI voor: "(...) het bestaat uit cellen (1 tot 2 persoonscellen, een basis celgrootte met privsanitair is 12 vierkante meter), gebieden waar dagactiviteiten worden gehouden, binnen- en buitensport gebieden, oefengebieden, medische faciliteiten, educatieruimten,

een bezoekersruimte, cliënt-advocatenkamers, vergaderzalen, administratieve en operationele gebieden, dagkamers voor beveliging en institutionele werkers, gedetineerden arbeid- en instructie gebieden, opslagruimten, technische ruimten en parkeerplaatsen." Alle kantoor-gerelateerde ruimten moeten verder voorzien worden van airc, terwijl de cellen, recreatie- en werkgebieden op natuurlijke wijze geventileerd moeten worden.

Informatiebijeenkomst

Op maandag 26 augustus wordt een informatiebijeenkomst voor bedrijven gehou-

den om twee uur 's middags bij de Kamer van Koophandel (KvK). Die dag kunnen bedrijven ook hun specifieke vragen indienen die vervolgens per mail zullen worden beantwoord op donderdag 29 augustus. De ingediende projecten worden door de regering beoordeeld op verschillende aspecten, zoals partnerschapservaring met grote overheidsprojecten in kleine Caribische eilandstaten, ervaring en organisatie op Aruba, financiële informatie van het partnerschap, visie hoe dit project tijdig en met de gewenste duurzame en sociale kwaliteit kan worden afgeleverd, visie over hoe de regering dit project op

een duurzame manier kan financieren en de visie op het onderhoud van de voorziening en de implementatie van alternatieve energie gedurende het contracttermijn.

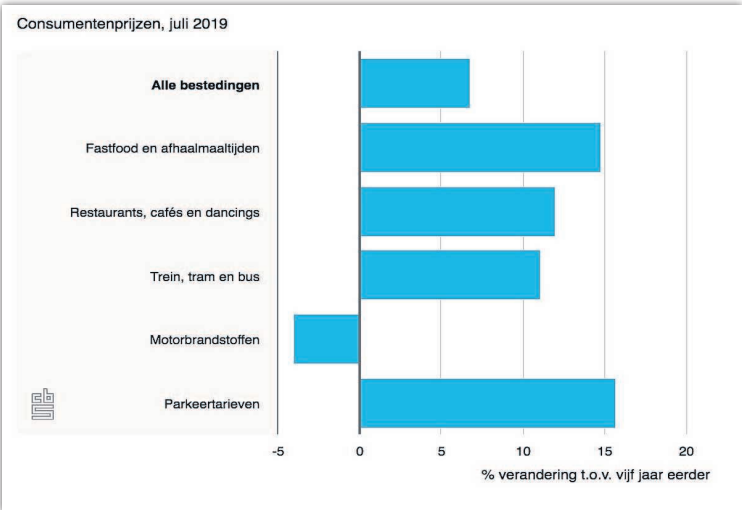
Bedrijven die geïnteresseerd zijn kunnen de REOI-documentatie opvragen door een e-mail te sturen naar newKIA@ministeriejustitie.com. Vervolgens hebben bedrijven tot en met 27 september 11.00 uur de tijd om hun projectplan in te dienen bij het kantoor van notaris Taekema-Rodriguez aan de La Sallestraat 60 (Succu-gebouw). Op de enveloppe moet KIA-E.O.I. geschreven staan.

Leven van 40 euro per week met 3 kinderen: Geen dagje uit voor ons

DELFT — De prijzen voor een dagje uit in Nederland zijn de afgelopen jaren flink gestegen. Dat blijkt uit recente cijfers van het CBS. Voor duizenden Nederlandse gezinnen die in armoede leven is de vakantieperiode daardoor een extra uitdaging.

Dat schrijft Natasja Gibbs voor het *Caribisch Netwerk*. De Curaçaose Daidelyn* (31) uit Delft weet daar alles van. Als alleenstaande moeder met drie kinderen (12, 10 en 4 jaar) moet ze van veertig euro per week rondkomen. De Stadspas, die mensen met weinig inkomen gratis toegang geeft tot musea, zwembaden en theaters, zou uitkomst moeten bieden. Maar in de praktijk blijkt dat niet altijd zo te zijn. "Pretpark Duinrell is gratis met zo'n Stadspas, maar dan moet ik wel bij Duinrell kunnen komen en dat kost geld voor de bus, trein en tram", legt Daidelyn uit. Juist die prijzen zijn volgens de cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) met 11 procent gestegen vergeleken met juli 2014. In het geval van Daidelyn's gezin zou bijvoorbeeld een retourtje Delft – Duinrell, met korting, oplopen

tot 25 euro. Meer dan de helft van haar weekbudget. In hoeverre is een dagje uit of een vakantie een noodzakelijk goed? Volgens senior onderzoeker Marcel Warnaar van het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting (Nibud) is het niet vergelijkbaar met de noodzaak van voedsel en een woning, maar is het 'absoluut belangrijk dat mensen sociaal kunnen participeren'. "Armoede gaat vaak gepaard met sociale uitsluiting, meedoen met de maatschappij is daarom belangrijk, al is het om je zorgen te vergeten", zegt Warnaar. Daidelyn ondervindt dagelijks de impact van armoede op haar sociale leven en dat van haar kinderen. Ook bij simpele dingen als een uitnodiging van de bureu. "Ik ga meteen rekenen en vaak moet ik dan nee zeggen, gewoon omdat het financieel niet kan. Ik wil andere mensen ook niet tot last



zijn." Een spiraal die Calvin Ceder ook regelmatig bij sommige van zijn cliënten ziet. Met zijn Anti Incasso zet Ceder zich in voor onder andere mensen die door hun schuldeisers benadeeld worden door dat die onnodig hoge kosten in rekening brengen. "Mijn cliënten zitten vaak al heel lang in een overlevingsmodus. Net als voor andere mensen is de zomervakantie ook voor hen een moment om op te laden. Als dat niet kan omdat er geen geld is. Of door-

dat er beslag is gelegd op het vakantiegeld. Dan zie je dat ze de moed verliezen en soms zelfs in een depressie raken."

Bijna 605.000 mensen langdurig arm

Mensen zijn arm wanneer ze gedurende langere tijd niet de middelen hebben om te kunnen beschikken over de goederen en voorzieningen die in de samenleving als minimaal noodzakelijk gelden. Dit is de definitie van armoede die het Sociaal Cultureel Planbureau (SCP) hanteert. Volgens het rapport dat SCP in 2018 uitbracht waren er in de periode 2011-2015 605.000 langdurig armen in Nederland. Zij vormden 64 procent van de totale arme groep en 4,1 procent van de totale Nederlandse bevolking. (Bron: SCP Armoede in kaart – 2018).

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

JOHNSON
NOTARY SERVICES

AUCTION THURSDAY SEPTEMBER 12, 2019

On Thursday September 12, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

SAFIR 6

standing on a parcel of public land, 715 m2 in size, situated at Safir in Aruba, locally recorded as Second Division Section A number 875. The lease rights expire on April 4, 2060.

Starting bid: Afl. 2.053.400,--

A commercial building locally known as

B.J. Van de Veen Zeppenfeldtstraat 8,10 & 12 & Van Renselaerstraat z/n

standing on a parcel of public land, 442 m2 in size, situated at San Nicolas in Aruba, locally recorded as Fourth Department Section A number 297. The lease rights will expire on August 28, 2072.

No minimum starting price will be used for the auction of this property.

Only serious offer will be considered.

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until August 28, 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

In het zonnetje met Son

Ludmila H. Martinez

De bekende presentator en docent Addonsito 'Son' Croes zet in deze nieuwe rubriek personen in het zonnetje die een belangrijke rol spelen of een bijdrage leveren aan de maatschappij. Deze week in het zonnetje: Ludmila H. Martinez, docent en filmmaker die sinds 2014 in het bezit is van een PhD in Educational Leadership.

Ludmila Martinez, beter bekend als 'Luty' werkt sinds 2017 als adjunct directeur bij het Ceque College. Martinez werd op 28 september 1956 in het ziekenhuis van olie- raffinaderij de Lago geboren. Na de basisschool op het Rosario College in Oranjestad te hebben afgemaakt, ging ze naar de mavo op het Maria College. In die tijd werd onderwijs door nonnen aangeboden, legt ze uit. Martinez zat bij de eerste groep mavo-leerlingen. Ze vertelt dat de mavo mooie herinneringen bij haar oproept, zo was haar eerste liefde een Europese Nederlander, een zogeheten 'macamba'. Ook de band met vriendinnen op school in die tijd is voor haar een mooie herinnering; zo had zij zich samen met drie andere vriendinnen flink verzet tegen het verbod op lange broeken voor meiden. "Samen met drie

andere meiden vocht ik op het Maria College tegen het systeem dat de lange broek voor meiden verboden was en het is ons gelukt om het verbod op te heffen", zegt Martinez trots.

Studie

Na de mavo ging ze haar toenmalige vriend achterna bij het Colegio Arubano wat voor haar een onvergetelijk mooie tijd bleek. Daar heeft ze vriendschappen gesloten die nog steeds deel van haar leven uitmaken. Niet alleen vrienden maar ook docenten bij Colegio hebben een positief stempel op haar leven achtergelaten; van meneer Van Kraay die het vak geschiedenis gaf, meneer Harbibe die Spaans gaf en ook Ramon Todd Dandare die haar kennis liet maken met de theaterwereld.

What happens in Texas

"Terwijl bijna al mijn vrienden naar Nederland vertrokken, ging ik met de beurs van de Lago naar de Texas Woman's University (TWU) in Denton, Texas. Dat is bij Dallas in de buurt", vertelt Luty emotioneel. "Na een jaar ging de relatie met mijn toenmalige vriendje uit." Op de TWU studeerde ze samen met Patsy Bislip (rip), Myrna Jansen en ook Miriam Baiz. Over de laatste zegt ze: "Tot op heden



beschouw ik haar als mijn beste vriendin." Voor Martinez was haar studietijd een onvergetelijke tijd. "Toen was dat echt 'what happens in Texas, stays in Texas'. Na mijn studie 'bachelor of science in special education en mijn master of science in Education for the Emotionally Disturbed' te hebben gehaald in 1980 keerde ik terug naar Aruba. De eerste school waar ik op werkte was Scol Dununman."

Papiaments

Op het eiland Saba, leerde ze de Curaçaose schrijver Frank Martinus Arion kennen. "Zo kwam ik op Curaçao terecht. Op zijn Experimental Colegio Erasmo, Skol Humanista na Papiamentu werd haar liefde voor de taal Papiaments geboren. "In 1996 keerde ik terug naar Aruba samen met mijn twee adoptiekinderen. Hier werkte ik in totaal twintig jaar als intern begeleider bij het EPB." Op Saba maakte

Martinez onder meer deel uit van oprichting van het speciaal onderwijs op het eiland. "Samenvattend was het leven op Saba, ondanks enige frustratie, een ongelooflijk ervaring. Zowel het leven op Saba als de 'island hopping' door het Caribisch gebied, leverde vrienden voor het leven op", maakt ze duidelijk.

Theater en film

Naast haar baan als docent maakte ze ook deel uit van theatergroep Mascaruba. "Mijn eerste rol was 'Miss Sullivan' in het stuk 'Un trabao Milagroso'. Ook kreeg ik een hoofdrol in een lokale speelfilm."

Ze vertelt dat ze toen ze op Saba woonachtig was ook verder met haar passie voor het theatervak doorging. Zowel op Saba als op Aruba leerde ze veel op dit gebied van de St. Luciaanse dichter, toneelschrijver en schrijver Derrick Walcott. "Het aantal cursussen op mijn cv over theater maken, het schrijven, acteren en begeleiden op Aruba, Curaçao en Bonaire zijn ontelbaar. Het schilderen, opzetten en schoonmaken op het toneel waren geen uitzonderingen", aldus Martinez.

Abo so

Ze kreeg in 2013 een belangrijke rol als de tante van de hoofdrolspeler Raphaela Mahadeo in de Arubaanse speelfilm 'Abo so' (Juan Francisco Pardo). "Samen met acteurs



Film still van 'Abo So'.

Miguel Genser, Tyron de Freitas, Daphne Marthijn en Addonsito Croes werd geschiedenis geschreven. Voor die eer ben ik eeuwig dankbaar." Ze legt uit dat ze van zowel Juan Francisco Pardo van Cinearuba als filmmaker Rebecca Roos de discipline en organisatie in verband met film productie leerde. "Bij Ateliers '89 raakte ik ook bevriend met andere filmmakers, geluids- en cameramannen zoals Cedric Gei, Albert Bislick en Reggie Tromp." De groep is samen met alle assistenten en acteurs een hechte groep geworden die elkaar vrijwillig ondersteunt. "Er is weinig tot geen budget, maar toch blijven we produceren", zegt ze enthousiast.

Shortfilms

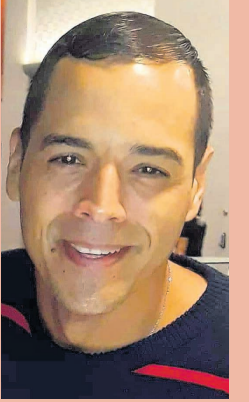
Martinez produceerde zelf drie shortfilms. De eerste heette 'Dina' met het thema Alzheimer. Deze film werd genomineerd als beste shortfilm

tijdens het Shortfilm Festival 2015. Verder werden 'Soleidad 1' en 'Behind the carnival' speciaal voor de ShortCutz van Cinearuba geproduceerd. Haar nieuwste shortfilm wordt 'Papa corant' en komt in 2020 uit.

Boodschap

Voor aankomende en jonge filmmakers heeft ze de volgende boodschap: "Geloof in jezelf en volg je eigen dromen. Het leven gaat verder met en zonder een vader of moeder aan je zijde. Onderwijs vormt de sleutel voor jouw succes in de toekomst. Herken en neem afstand van 'foute' vrienden. Eet gezond, doe aan sport, drink veel water en ga op tijd naar bed." Aan de bevolking vraagt ze steun en aandacht voor de stichting waar ze deel van uitmaakt, Cinearuba. "De theater- en filmindustrie op Aruba mag niet komen te vervallen", aldus Martinez.

Son is behalve docent aardrijkskunde en geschiedenis, ook oprichter van het kindermagazine 'Kiniki', presenteert diverse culturele evenementen en ook het radio-programma 'Arubanita' op MagicFM. Daarnaast werkt hij als vrijwilliger in diverse culturele organisaties.



AMIGOE BE CREATIVE WITH AMIGOE

CONTEST STEPS



LIKE
AMIGOEARUBA
FACEBOOK PAGE.



TAKE A SELFIE

USING ANY OF THE
AMIGOE ARUBA PRODUCTS.



AND SHARE

YOUR PICTURE.
TAG AMIGOE ARUBA
AND USE
#AMIGOEBCREATIVE.
1 LIKE = 1 VOTE.

win 5 lucrative prizes
at the end of the campaign on

DEC 18 2019
GOOD LUCK!

1ST PRIZE: RETOUR TRIP FOR TWO (2) TO CURACAO, INCLUDING AN ALL-INCLUSIVE WEEKEND STAY AT THE NEWLY RENOVATED RENAISSANCE CURACAO RESORT AND CASINO PLUS US\$ 50 FREE PLAY CASINO CREDIT

2ND PRIZE: ASUS TRANSFORMER BOOK FROM SETAR ARUBA N.V.

3RD PRIZE: A WEEKEND STAY FOR TWO (2) AT THE MILL RESORT

4TH AND 5TH PRIZES: FREE SUBSCRIPTIONS AMIGOE ARUBA PLUS GIFTS



Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY

SEPTEMBER 12, 2019

On Thursday September 12, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A condominium locally known as

BLUE RESIDENCES PENTHOUSE 2-3

locally recorded as First Division Section K number 4260-A index nrs. 81, 241 and 242, consisting of the exclusive right to use a condominium in the Blue Residences II-tower situated on the 7th and 8th floor & a 10.859 / 100.000 undivided share in the "Blue Residences" Building and Facilities situated at Irawquin Boulevard 266, Eagle, Aruba, and the exclusive right to use of 2 parking places & for each parking place a 1 / 10.000 undivided share in the "Blue Residences" Building and Facilities situated at Irawquin Boulevard 266, Eagle, Aruba.

Starting bid: US\$ 548.000.--

A residential house, locally known as

SABANA BASORA NOORD 178

standing on a parcel of public land, 544 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2525. The lease rights expire on April 2, 2058.

Starting bid: Afl. 160.160.--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until August 28, 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Lezing ‘Between two waters’ bij Unoca

ORANJESTAD — Visueel kunstenaar Nelson González presenteert in samenwerking met Unoca vanavond een lezing met de resultaten van zijn kunst- en onderzoeksproject ‘Between two waters’.

In zijn kunstproject ‘Between two waters’ vertaalt hij het vreemdelingenbeleid en de naturalisatie van immigranten in de Nederlandse maatschappij, ofwel de inburgering, in zijn kunstwerken. Als onderdeel van dit kunstproject maakte hij verkenningstreks naar onder meer de Dominicaanse republiek, de VS en ook Azië. Hierbij



probeerde hij door kennisuitwisseling alledaagse aspecten en traditionele vormen

te integreren in hedendaagse kunst. Zo wilde hij de lokale Nederlandse ervaring we-

reldwijd uitbreiden en omzetten in menselijke integratie door middel van kunst, aldus de kunstenaar. Het kunst- en onderzoeksproject had als uitgangspunt het verenigen van drie continenten met artistieke voorstellingen. Het is gestructureerd als een verkenningstreks van onderzoek naar en productie van nieuwe werken op deze drie continenten. De kunstenaar begon zijn reis afgelopen november en heeft Caracas, Willemstad, Miami en Santo Domingo aangedaan. Daarna ging hij naar Seoel, Zuid-Korea. De lezing wordt bij het kantoor van Unoca gegeven en begint om 19.00 uur.

Gymapparaten verlagen stroomverbruik Bucuti & Tara



ORANJESTAD — Het Bucuti & Tara Beach Resort beschikt over nieuwe workout-machines in zijn gym die stroom leveren aan het hotel. Hiermee wordt ook het stroomverbruik verlaagd, aldus het hotel in een persbericht.

De apparaten van de ECO-POWR lijn van het merk SportsArt genereren stroom elke keer dat ze door gasten van het hotel worden gebruikt. De aankoop van meerdere machines kwam nadat vorig jaar een home-trainer van het merk werd aangeschaft. Gebruikers en staf van het Bucuti & Tara

Beach Resort waren zo onder de indruk dat het hotel, dat al jaren bekend staat als een voorloper als het gaat om duurzaamheid, besloot zes nieuwe apparaten uit dezelfde lijn aan te schaffen. Een indoor cycle, twee ligfietsen, een staande fiets en een loopmachine werden via een lokale leverancier gekocht.

De machines werken zo dat 74 procent van het wattage dat wordt gegenereerd bij bijvoorbeeld het fietsen wordt omgezet in elektrische stroom die vervolgens in het stroomnet van het hotel komt en dus de algehele stroomconsumptie verlaagt. Volgens het persbericht produceert een enkele workout maar liefst 160 wattuur, wat gelijk staat aan het stroomverbruik van een grote LED-tv voor een periode van vier uur of het achttien dagen lang constant opladen van een mobieltje.

Morgen grote finale Mens Erger Je Niet Live



ORANJESTAD — De grote finale van Mens Erger Je Niet Live vindt morgenavond plaats in Centro di Bario Brazil. Er staan twee partijen gepland. De eerste in Poule B met daarin de teams Jun Jun,

Entre Nos Family, Killed By The Dice en Falcetas. Om tien uur 's avonds vindt de grote finale plaats waarin vier ongeslagen teams gaan uitmaken wie zich de nieuwe kampioen van Aruba mag noemen. Deze teams

zijn Bisiña Cu Storia, Rooi Afo Fan Club, Happy Minions en Who's Next. Alle 64 teams die dit seizoen aan Mens Erger Je Niet Live hebben meegedaan, worden opgeroepen om uniform en met alle fans

te komen kijken en herrie maken want er zullen TV-opnames zijn, alsook een afterparty. De deelnemende teams worden opgeroepen om op tijd in Centro di Bario Brazil te zijn morgenavond.

ZEE

Arubanen eerst?

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Ons vliegveld krijgt een nieuwe baas oftewel een CEO. Namens de Schipholgroep neemt Joost Meijis het stokje over van James Fazio. Meijis heeft vooral zijn sporen bij het vliegveld van Eindhoven verdiend. Daar heeft hij veel goede dingen tot stand gebracht, zoiets schept vertrouwen. De hele constructie van ons vliegveld met de Schipholgroep is trouwens succesvol. Van financiële verliezen is geen sprake meer, wel van opbrengsten en de organisatie staat als een huis. Toch heeft minister Dangui Oduber een bedenking. Het zou toch beter geweest zijn als de CEO een Arubaan was; de opvolger van Meijis over een paar jaar moet eigenlijk een landskind zijn. De gedachte is sympathiek. Bij heel veel banen geven we de voorkeur aan ingezetenen van Aruba. Wie iemand uit het buitenland in dienst wil nemen, moet eerst aannemelijk maken dat geen Arubaan voor die betrekking beschikbaar is. Of je dit principe ook moet toepassen bij hoog gekwalificeerde belangrijke functies is nog maar de vraag. We zijn een klein land, formaat Europese provincie stad, statistisch gezien is het bijna onmogelijk dat we voor iedere topfunctie een goed gekwalificeerde Arubaan beschikbaar hebben. Nu zegt statistiek niet alles, want statistisch gezien is de kans ook minimaal dat we een ruimtevaartdeskundige of een wereldkampioen surfen in ons midden hebben. Edward Cheung en Sarah Quitalen zien dat het wel degelijk mogelijk is. Zo zou ook de perfecte vliegveld-CEO op ons eiland kunnen rondlopen, maar als dat zo was, dan was dat de betrokkenen vast wel opgevalen. Dan liep de betreffende persoon wel warm te draaien in een functie die een goede aanloop vormt. Binnenkort mag Dangui Oduber ook zijn zegje doen bij de



benoeming van andere leidinggevenden. Van de ziekenhuistop is nog maar een directeur over en die verdwijnt per 1 januari. Dangui kennende zal hij wel in herhalingen vervallen en ook hier aandringen op benoeming van een landskind. Van het besturen van een ziekenhuis heb ik geen kaas gegeten. Wel weet ik dat het een ingewikkelde klus is. Dat kun je wel afleiden uit alles wat de afgelopen jaren misgegaan is. Bij de nieuwbouw zijn formidabele flaters geslagen zoals het vergeten van operatiekamers, dieseloverlast schijnt niet te voorkomen te zijn, specialisten klagen over het management en een ontoereikend laboratorium. Wie dat alles in goede banen moet leiden, moet van goeden huize komen. Een goed functionerend ziekenhuis is in het belang van alle Arubanen. Misschien heeft u tot nu toe nooit met het ziekenhuis te maken gehad, morgen kan dat anders zijn. Ik hoop dan ook dat gekozen wordt voor mensen met ervaring in soortgelijke functies, mensen die eerder leiding gegeven hebben aan een ziekenhuis en daarmee bewezen hebben dat ze zo'n functie aankunnen. Ongetwijfeld zijn er genoeg ervaren ziekenhuisdirecteuren te vinden die graag onder de tropen hun carrière willen voortzetten of afronden. Als er Arubanen bij zijn die in aanmerking komen, dan is dat mooi, maar nationaliteit mag niet het belangrijkste argument zijn bij dergelijke belangrijke benoemingen. Nu maar hopen dat de minister ook dit keer de Amigoe leest.



REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST aimed at the realization of New Correctional Institute Aruba

The Minister of Justice, Security and Integration invites experienced and qualified parties that are interested in the possible realization of
A New Correctional Institute for the Correctional Systems Department of the State of Aruba
with an economic life span of a period of 30, up to 35 years,
to identify themselves thru this process of R.E.O.I.

The interested parties can obtain as of today the R.E.O.I requirements by contacting the authority thru: newKIA@ministeriejustitie.com
The R.E.O.I. requirements will be mailed as reply answer within 2 working days.

The final date for a submitting the E.O.I. is September 27, 2019 at 11:00 am
at the offices of Notaris Taekema-Rodriguez,
Sucu building/ De La Sallestraat # 60.

The envelope must be marked New KIA-E.O.I. and deposited in the special box.

The opening of the received E.O.I 's will be done in public at said Notary Office directly after closing the submission box.

Important notice: this R.E.O.I. is in any case subject to the following general conditions (and others that can be reasonably deemed relevant, captioned in the pertaining document(s) to be mailed), all of which the participant irrevocably accepts by the participants submission of a proposal in response to this R.E.O.I.:

- This R.E.O.I. is an instrument to stimulate comprehensive expressions of interest from experienced and qualified parties, and thereby to make a non-binding market assessment. Therefore, participants should take into consideration that, due budget constraints and other limitations, the MJSIA reserves the right to cancel this R.E.O.I. at any time with or without cause, and/or reject any or all submissions submitted in response to this R.E.O.I. In the event of such cancellation or rejection, the respondent(s) shall be duly notified, including by (electronic) mail.
- The MJSIA reserves the right to modify this document or any part of it at any time with proper notice.
- No compensation shall be paid to participants for the participation in the R.E.O.I. process or the next R.F.P. steps.
- The criteria captioned in the requirements for the R.E.O.I. are not an exhaustive. In assessing a submission, MJSIA may consider any other factor considered appropriate and relevant by MJSIA in its discretion.
- MJSIA reserves the right to do a comparative evaluation on any submissions received and to evaluate them based on considerations which MJSIA determines would yield the best value.
- MJSIA shall be entitled, in its sole discretion, to waive any irregularity, informality, or non-conformance with these instructions in any submission received by MJSIA or to reject any submission containing any such irregularity or non-conformity.
- Acquisition of final contract does not grant special rights for import of workers during construction phase.
- All documents and information received shall be treated with the utmost care, however under the laws of Aruba these may be deemed and considered as public information.
- Any and all disputes arising out of or in connection with this R.E.O.I. shall be submitted exclusively to the Court in First Instance in Aruba.

Euro

Omlaag

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen deden vandaag een stap terug, na het sterke koersherstel een dag eerder. De politieke crisis in Italië zette vooral de Italiaanse ban-ken onder druk. Verder bleef de aandacht uitgaan naar het Chinees-Amerikaanse han-delsconflict.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,7 procent in de min op 545,29 punten. De MidKap daalde 1 procent tot 815,21 punten. Pa-rijs en Frankfurt verloren 0,8 procent. De Londense FSTE daalde 0,3 procent.

De hoofdin- dex in Milaan zak- te 2,4 procent. De Italiaanse ban-ken UniCredit en Ubi Banca daalden ruim 5 procent. De Italiaanse vicepremier Matteo Salvini wil nieuwe verkiezin- gen omdat de coalitie van de Lega en de M5S geen toekomst meer zou hebben.

Bij de hoofdfondsen op het Damrak noteerde ABN Amro min 4,2 procent ex dividend. Unilever en AkzoNobel waren de enige stijgers met winsten van 0,3 en 0,1 procent. In de MidKap stond SBM Offshore onderaan (min 3,8 procent). In Londen dikte WPP bijna 7 procent aan na een positief halfjaarbericht. Bayer steeg 6 procent in Frankfurt.

Tokio

Hoger

TOKIO — De Japanse effec-tenbeurs is vandaag hoger gesloten. De stemming werd gesteund door een sterker dan verwachte groei van de Ja-panse economie in het tweede kwartaal. Berichten over een mogelijk uitstel van de beslis- sing door het Witte Huis om Amerikaanse bedrijven toe te staan om zaken te doen met het Huawei zorgden echter voor terughoudendheid.

De Nikkei in Tokio ging met een winst van 0,4 procent het weekeinde in op 20.684,82 punten. De Japanse hoofd- dex verloor in deze onstuimige beursweek 1,9 procent. De Japanse economie groeide af- gelopen kwartaal met 1,8 pro- cent op jaarbasis. Dat was veel sterker dan de 0,4 procent die economen hadden voorzien.

De beurs in Shanghai noteer- de tussentijds 0,4 procent in de min en de Hang Seng-index in Hongkong daalde 0,2 procent. Op macro-economisch vlak bleek dat de producentenpri-zen in China in juli sterker dan verwacht zijn gedaald. De consumentenprijs lieten vorige maand de sterkste stij- ging zien sinds februari 2018. De Kospi in Seoul kreeg er 1,2 procent bij en de All Ordina-ries in Sydney eindigde 0,3 procent hoger.

Wall Street

Verliezen

NEW YORK — De aandelen- beurzen in New York zijn van- daag met verliezen begonnen. Beleggers reageerden op ge- ruchten dat het Witte Huis wil wachten met zijn toestemming voor Amerikaanse bedrijven om zaken te doen met het Chi- nese technologiebedrijf Hu-awei. Dit zou een reactie zijn op de Chinese beslissing om te stoppen met het aanschaffen van Amerikaanse landbouw- goederen. De Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,2 procent in de min op 26.336 punten. De breed samengestelde S&P 500 werd 0,3 procent lager gezet op 2931 punten en techbeurs Nasdaq speelde 0,4 procent kwijt tot 8004 punten. Het aandeel van Google-moeder Alphabet verloor 0,7 procent, nadat Huawei had bekendge- maakt een eigen besturings- systeem te hebben ontwikkeld. Het nieuws over Huawei zette chipbedrijven op Wall Street onder druk, in navolging van Aziatische en Europese bran- chegenoten. Micron Technol- ogy, Qualcomm, Intel en Xilinx verloren tot bijna 2 procent. Over verloor zo'n 9 procent. Het taxibedrijf zette zijn groot- ste kwartaalverlies ooit in de boeken. Verder bleef de omzet- groei achter bij de verwachting- en.

IEA verlaagt olieprognose door handelsstrijd

PARIJS — De mondiale vraag naar olie komt dit en volgend jaar lager uit dan verwacht. Het Internati- onaal Energie Agentschap (IEA) wijst daarbij op de escalatie van de handelsoorlog tussen de Verenigde Staten en China. De lagere verwachting volgt op de neerwaartse bijstelling in juni.

“De kans dat China en de VS een handelsakkoord bereiken is geslonken. Het gevolg hiervan is dat de

handelsactiviteit inzakt en de vraag naar olie minder snel toeneemt”, schreef de energieorganisatie. IEA

concludeert verder dat de vooruitzichten ‘fragiel’ zijn. Daarnaast nam de olie- vraag in de eerste vijf maanden van het jaar met een bijzonder traag tempo toe. Voor het laatst was de groei zo zwak in 2008, aldus de IEA. In mei kwam de olie- vraag zelfs lager uit verge-

leken met het niveau een jaar eerder. De olieprijs staat sinds be- gin deze maand onder druk. Nieuwe ontwikkelingen in het handelsstrijd als de ad- ditionele Amerikaanse hef- fingen op Chinese goederen en de schommelingen van de Chinese munt waren hier debet aan.

Onverwachte krimp voor Britse economie

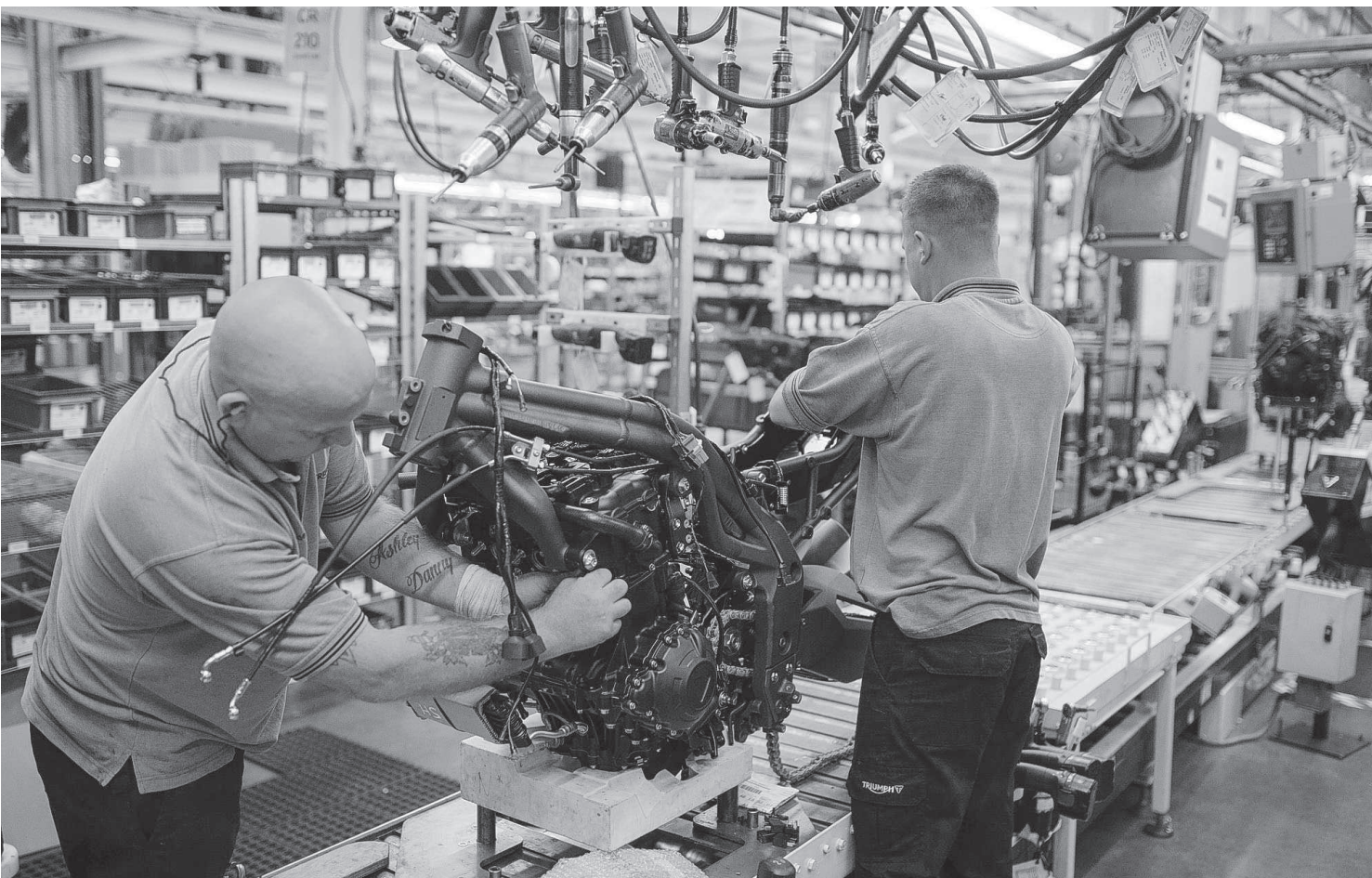


Photo: AFP

De Britse industrie kampte met ruim 2 procent krimp.

LONDEN — De Britse economie is in het tweede kwartaal onverwacht met 0,2 procent gekrompen. Het gaat om de eerste krimp op kwartaalbasis sinds 2012, zo komt naar voren uit cijfers van het Britse statistiekbureau. Volgens kenners betekent dit een tegenvaller voor de pas aange- treden Britse premier Boris Johnson. De koers van het Britse pond toonde vanochtend na het nieuws een dip.

Economen hadden de krimp niet zien aankomen. Zij gin- gen in doorsnee uit van een stabilisering van de Britse economie. Het Verenigd Ko- ninkrijk lijdt duidelijk onder de brexit-perikelen. Die zor- gen voor veel onzekerheid en dat zit de economie in de weg. In het eerste kwartaal was nog sprake van 0,5 pro- cent groei.

Wat meespeelt is dat veel bedrijven om goed voorbe- reid te zijn fikse voorraden hadden opgebouwd vooraf- gaand aan de oorspronkelij- ke brexit-deadline in maart. Dat zorgde in de eerste maanden van het jaar nog voor groei. Toen het Britse vertrek uit de Europese Unie vervolgens werd uitge- steld, werden de voorraden

in rap tempo afgebouwd. Dat haalde een grote hap uit het Britse bruto binnenlands product (bbp). De economie werd ook ge- troffen door autofabrieken die hun gebruikelijke zomer- se onderhoudsbeurten naar voren haalden. Door ze al in april te plannen, hoopten ze de dreiging van onderbrekin- gen van de levering rond de oorspronkelijke brexit-dead- line te voorkomen. De Britse industrie kromp met meer dan 2 procent. Dat is de sterkste achteruitgang in ongeveer tien jaar. De consumptie van huishou- dens ging wel wat omhoog,

geholpen door de lage werk- loosheid en loonstijgingen. Daarentegen kreeg de econo- mie geen steun van de dien- stensector. Ook de handel nam af. Intussen blijft de brexit voor onzekerheid zorgen. De Brit- se regering heeft er afgelo- pen weekeinde bij de leiders van de Europese Unie op aangedrongen om de brexit- overeenkomst te heronder- handelen omdat ‘de politieke realiteit’ zou zijn veranderd. Premier Johnson, die May eind juli opvolgde, stelt dat hij op 31 oktober de Europe- se Unie wil verlaten, met of zonder akkoord met Europa.

Megaclaim dreigt voor Facebook

SAN FRANCISCO — Facebook hangt mogelijk mil- jarden aan schadevergoedingen boven het hoofd in verband met het ongevraagd opslaan van biometrie- sche gegevens. Door een uitspraak van een federale beroepsrechter uit San Francisco kan het socialem- ediabedrijf een collectieve schadeclaim verwachten namens miljoenen gebruikers.

De zaak gaat terug tot 2011 en betreft gebruikers uit de staat Illinois, die door de ge- zichtsherkenningstechnolo- gie van Facebook werden ge-

tagd op foto's. De gegevens daarvan verzamelde Face- book in een door het bedrijf gecontroleerde database. De gebruikers stellen dat ze

hier nooit toestemming voor hebben gegeven. Facebook probeerde via de rechter een collectieve scha- deprocedure te voorkomen, maar dit verzoek is nu af- gewezen. Google trok eind vorig jaar nog aan het lang- ste eind in een soortgelijke zaak. Dat de zaak gebruikers uit Illinois betreft is overigens geen toeval. Illinois is een

van de weinige Amerikaan- se staten waar uitgebreide wetgeving bestaat over bio- metrische gegevens. De kla- gers beweren dat Facebook die wetten heeft overtreden en per foto tot duizenden dollars moet aftikken. Het bedrijf zelf is het daar niet mee eens en voert aan dat de gebruikers zich op elk moment voor de betreffende dienst konden afmelden.

‘Bayer wil Roundup- schikking voor 8 miljard’

LEVERKUSEN — Chemie- reus Bayer is bereid tot 8 miljard dollar te betalen om tot een schikking te komen in duizenden Ame- rikaanse rechtszaken we- gens de onkruidverdelger Roundup. Dat meldt pers- bureau Bloomberg op ba- sis van ingewijden.

In totaal lopen in de Verenig- de Staten ruim 18.000 rechts- zaken wegens Roundup, aangespannen door mensen die zeggen kanker te hebben ge- kregen van de onkruidbestrij- der. Bayer, dat het middel via de overname van Monsanto in handen kreeg, stelde eerder al een speciale bemiddelaar aan om onderhandelingen tussen beide kampen in goede banen te leiden. Die onderhandelingen vinden op dit moment plaats in New York, stellen bronnen. Bayer zou een totaalbedrag voor schikkingen van tussen de

6 en 8 miljard dollar hebben voorgesteld. Advocaten van voormalige Roundup-gebrui- kers vinden dat naar verluidt niet genoeg en eisen meer dan 10 miljard dollar. Een belangrijk twistpunt is het bedrag dat moet worden vrijgemaakt voor compensa- tie van Roundup-gebruikers bij wie kanker nog moet worden vastgesteld. Een de- finitieve overeenkomst laat daarom mogelijk nog maan- den op zich wachten. Wel zouden de gesprekken zo vergesvorderd zijn dat beide partijen hebben gevraagd om uitsluit van rechtszaken die binnenkort in St. Louis beginnen. Bayer werd in eerdere rechts- zaken rond Roundup al ver- oordeeld tot het betalen van miljoenen dollars aan scha- devergoedingen. Tot dusver heeft het bedrijf altijd volge- houden dat het middel veilig voor gebruik is.

Adidas schroeft verkopen op

HERZOGENAURACH — Kledingmerk Adidas heeft de omzet in het tweede kwartaal verder opgevoerd. Het van oorsprong Duitse bedrijf verkocht vooral meer sneakers en shirts voor alledaags gebruik. Die vielen ook in Europa en Noord-Amerika weer in de smaak, terwijl Adidas daar eerder te maken had met kwakkelende verkopen.

De totale opbrengsten be- droegen 5,5 miljard euro, een stijging van 4,7 procent bij gelijke wisselkoersen. Daar- bij steeg ook de omzet van Reebok, dat in handen is van

Adidas. Eerder liet dit merk nog krimp zien. De verkoop van ‘echte’ sportkleding, zo- als voetbalschoenen en -sok- ken, liep juist terug. Vorig jaar profiteerde dit onder- deel nog van het WK voetbal in Rusland, terwijl dit jaar geen sportevenement van die omvang plaatsvindt. De operationele winst steeg met 8,6 procent tot 643 mil- joen euro. Dat is lager dan kenners in doorsnee hadden verwacht. Adidas had door tekorten in Noord-Amerika hogere vervoerskosten. De nettowinst uit voortgezette activiteiten steeg met 10 procent tot 462 miljoen euro.

Miljardenverlies voor Uber

SAN FRANCISCO — Uber heeft afgelopen kwartaal een megaverlies in de boe- ken gezet. Onder de streep kwam het bedrijf achter de gelijknamige taxi-app 5,2 miljard dollar tekort, het grootste verlies ooit. Daarbij is de omzet min- der hard opgelopen dan kenners in doorsnee had- den verwacht. Het aan- deel Uber ging in de zoge- heten nabeurshandel op Wall Street hard onderuit.

Dat Uber zo sterk verlieslatend is komt door de vele investe- ringen die het bedrijf doet. Zo steekt het techbedrijf achter de bekende taxi-app veel geld in de ontwikkeling van zelfrij- dende auto's. Ook moest Uber dit keer veel kosten maken in verband met zijn beursgang in New York op 10 mei. Een jaar terug ging nog een

nettoverlies van 878 miljoen dollar in de boeken. Gecorri- geerd voor onder meer wissel- koerseffecten dikte de omzet op jaarbasis met 12 procent aan, tot 2,9 miljard dollar. Analisten hadden in doorsnee evenwel op meer dan 3 miljard dollar aan opbrengsten gerekend. Topman Dara Khosrowshahi probeerde beleggers in een toelichting op de cijfers wel enigszins gerust te stellen. Hij verwacht volgend jaar minder grote verliezen. “We denken dat 2019 ons piekinvesterings- jaar wordt”, zei hij. “In 2020 en 2021 zie je de verliezen naar beneden gaan.” Mocht het bedrijf winst gaan maken, dan rekent Uber op een belastingaftrek van miljar- den dollars. Dat zou dan gaan door gebruik te maken van het Nederlandse belastingregime, zoals deze krant gisteren al meldde.

Huawei onthult eigen besturingssysteem

DONGGUAN — Het Chinese elektronica- bedrijf Huawei heeft een eigen besturingssy- steem ontwikkeld. Zijn smart- phones, computers, tablets en andere apparaten kunnen draaien op dat systeem, dat de naam HarmonyOS heeft gekregen. Huawei is daarmee klaar om ‘binnen een paar da- gen’ te stoppen met Android als dat nodig is, zei het bedrijf vandaag bij de presentatie. Door Amerikaanse sancties verliest Huawei mogelijk de toegang tot Android, het meest gebruikte besturings- systeem ter wereld. Huawei

dreigt te worden gedegra- deerd tot de meest eenvoudige versie van Android, waardoor mensen met een Huawei straks misschien geen toeg- ang meer hebben tot de Play Store van Google en geen gebruik kunnen maken van Google-apps als Gmail, You- Tube en Google Maps. Hua- wei zal HarmonyOS eerst op slimme televisies gebruiken. Daarna volgen zogenheten wearables, zoals slimme hor- loges. Het besturingssysteem komt eerst in China op de markt en daarna in andere landen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
9-Aug				9-Aug			
DOW JONES	26.130,19	-0.94%	AEX	542,22	-1.21%		
S&P 500 INDEX	2.901,12	-1.26%	ARCELOMITTAL	12,04	-7.26%		
NASDAQ	7.922,03	-1.46%	AEON NV	3,81	-2.36%		
AMAZON.COM INC	1.804,85	-1.53%	KONINKLUKE AHOL	20,53	-2.72%		
APPLE INC	200,22	-1.58%	AKZO NOBEL	82,16	-0.13%		
BAIDU INC-SP-ADR	97,58	-2.31%	ASML HOLDING NV	191,56	-2.15%		
BERKSHIRE HATH-B	197,85	-1.33%	DSON (KONIN)	111,70	0.18%		
BOEING COITHE	335,02	-0.40%	HAL TRUST	139,80	-0.57%		
CITIGROUP INC	65,50	-1.86%	HEINEKEN NV	94,76	-0.86%		
COCA-COLA CO	53,15	-1.01%	ING GROEP NV	8,65	-2.57%		
COSTCO WHOLESALE	272,21	-0.94%	KPN (KONIN) NV	2,68	-0.41%		
WALT DISNEY CO	137,76	-0.09%	KONINKLUKE PHIL	41,30	-1.05%		
3D SYSTEMS CORP	7,12	1.72%	RANDSTAD NV	42,62	-1.89%		
EBAY INC	40,24	-2.45%	ROYAL DUTCH SHA	25,57	-0.89%		
FACEBOOK INC-A	187,88	-1.20%	TOMTOM	10,49	0.77%		
GENERAL ELECTRIC	9,20	-3.11%	TOTAL SA	43,49	-0.96%		
ALPHABET INC-A	1.187,82	-1.32%	UNILEVER NV	50,80	-0.06%		
HP-INC	19,15	-1.97%	W.P. STEWART HOL	543,22	1.02%		
HOME DEPOT INC	208,77	-1.32%					
INTEL CORP	45,91	-2.67%	SCOTIABANK FUNDS				8-Aug
JOHNSON&JOHNSON	131,57	-0.08%	MONEY MARKET				-100.00%
MICROSOFT CORP	136,81	-1.50%	US DOLLAR BOND				-0.24%
PROCTER & GAMBLE	116,14	-1.11%	GLOBAL GROWTH				1.78%
ROYAL DUTCH-ADR	57,53	-0.84%	US GROWTH				1.88%
STARBUCKS CORP	95,72	-0.57%	CANADIAN GROWTH				1.18%
TWITTER INC	41,21	-2.04%	FUNDS				9-Aug
WALMART INC	106,89	-1.50%	BSF CONT EUR FLEX				-0.21%
[EXCHANGE TRADED FND]				BGF EMKT BOND			
ALERIAN MLP - AMPL	9,07	-0.22%	BGF FIX INC GBL OP				14.58
ISH GBL HY BD - GHYG	48,80	0.00%	BGF GBL ALLOCATION				56.94
ISH IBOXX HY BD - HYG	86,17	-0.23%	BGF USD CORE BOND				17.34
ISH SELECT DIV - DIVY	97,31	-1.26%	BGF USD HI YIELD BND				34.17
ISH MSCI EMKT - EEM	39,77	-1.27%	TEMPLETON GBL BND				25.90
ISH MSCI PAC - EEP	44,08	-1.27%	TEMPLETON ASIAN SM				50.26
ISH RUSSELL - RWV	170,52	-1.21%	CURRENCIES				9-Aug
ISH S&P 500 - SPY	178,40	-1.11%	YEN/USD				105.3000
ISH EUROPE - IEV	41,96	-0.55%	EUR/USD				1.1216
INVESCO QQQ TRUS	185,38	-1.01%	CAN/USD				1.3228
INVESCO DE COMMO	14,97	1.01%	GBP/USD				1.2065
SPDR S&P INT DIV-DWX	38,20	-0.54%	COMMODITIES				9-Aug
SPDR S&P MID 400	345,87	-1.51%	OIL WTI				54.34
SPDR S&P 600 SMA	66,03	-1.40%	GOLD				1501.66
VANGUARD REIT - VNO	90,20	-0.84%	SILVER				16.96
WISDOMTR JAP H EQ-DXJ	45,90	-2.28%	WHEAT				500.00
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mc-bank.com | website: www.mc-bank.com/pbis

RdK sceptisch over beloftes opstart raffinaderij

WILLEMSTAD — Er zijn verschillende hindernissen die Refineria Isla moet oplossen alvorens de raffinaderij kan worden opgestart. Refineria di Kòrsou (RdK)-directeur Marcelino de Lannoy kijkt met enige scepsis naar de beloftes van PdVSA topman Manuel Quevedo, dat de lokale raffinaderij binnenkort wordt opgestart.

Alle ogen zijn gericht op de levering van ruwe olie voor de raffinage. Sinds mei vorig jaar is de toevoer van ruwe olie opgedroogd. Tijdens zijn afscheidstoespraak vorige week bij de Isla zei Javier Hernandez (onder meer oud-directeur van het St. Elisabeth Hospi-taal) dat ruwe olie er op een gegeven moment zal komen, maar dat er ook gekeken moet worden naar de CRU (BOO-energiecentrale). Zo is boiler 74 nog niet in gebruik. Volgens De Lannoy schiep Hernandez echter een vertekend beeld van de werkelijkheid. “CRU produceert vier utiliteitsproducten voor de Isla:

water, stroom, stoom en gecompri-meerde lucht. Onze productie van stoom is kritisch. Het opgestelde vermogen van de stoomproductiecapaciteit is te krap. Wil je betrouwbaar blijven leveren dan moet je overcapaciteit inbouwen. Inmiddels zijn zes ketels gereviseerd. Daardoor beschikken we over voldoende capaciteit om de rafinaderij draaiende te houden. We zijn er klaar voor”, zegt De Lannoy. Het klopt volgens De Lannoy dat er nog één ketel in revisie is. Deze, boiler 74, is nu niet inzetbaar. “Gedurende kan-tooruren wordt er aan deze ketel gewerkt. Normaal zou je

ook buiten kantoortijden doorwerken, zodat de ketel zo snel mogelijk in gebruik kan worden genomen. Het heeft echter geen nut om deze extra kosten te maken terwijl de raffinaderij stilligt. Op den duur zal de raffinaderij, als zij op volle kracht draait, meer stoomcapaciteit nodig hebben. Dat is echter een investering die CRU niet gaat doen. Daar zijn de potentiële partners voor de raffinaderij ook van op de hoogte. Het bedrag dat geïnvesteerd moet worden, is daarentegen een schijntje in vergelijking met de investeringen die gedaan moeten worden voor het achterstallig onderhoud van de Isla. Zo kost de revisie van de catcracker 100 miljoen dollar. Deze revisie had in 2018 moeten plaatsvinden. Dat is niet gebeurd.”

Struikelblokken
Indien de raffinaderij opge-

start wordt, zijn er volgens De Lannoy een aantal struikelblokken. Ten eerste heeft de Venezolaanse staatsmaatschappij PdVSA veel schuldeisers. “De kans is groot dat op de eerste de beste lading ruwe olie beslag wordt gelegd. Het tweede struikelblok is het achterstallig onderhoud van de raffinaderij. Ten derde zijn alle rekeningen van Refineria Isla geblokkeerd voor internationale transacties. Ook als je het geraffineerde product verkoopt, krijg je het geld niet om de salarissen te betalen. Tot slot geldt er, met de verzwaarde sancties die Donald Trump heeft afgekondigd, een blokkade op export uit Venezuela. Ruwe olie kan het land niet uit”, zegt de RdK-directeur. “Zonder een plan voor de logistieke voorraad en het transport wordt het steeds moeilijker om de raffinaderij op te starten. Met een eenmalige lading ruwe olie kom je er niet.”

OWCS opent eigen cluster-4 school:

Unique Learning Center voelt zich gepasseerd

WILLEMSTAD — Unique Learning Center (ULC), het opleidingsinstituut voor speciaal onderwijs, voelt zich door het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) gepasseerd. Dit verklaart directeur Donna van der Dijs desgevraagd aan de Amigoe. Van der Dijs, die enige tijd uitlandig was, moest bij haar terugkomst woensdagavond via mediaberichten vernemen dat er een openbare cluster-4 school komt, in opdracht van minister Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, PAR). Deze zou volgens de berichten (ook) moeten dienen als ‘tijdelijke oplossing’ voor de leerlingen van het ULC.

Zoals deze krant eerder berichtte, wachtte het ULC nog op een antwoord op de subsidieaanvraag die op 28 mei bij het ministerie van Onderwijs werd ingediend. De school waar Van der Dijs de leiding over heeft, is al twee jaar operationeel zonder subsidie te ontvangen. Door gebrek aan financiële middelen is het niet mogelijk de school voort te zetten, wat zou inhouden dat de veertien leerlingen die de school telt in het reguliere onderwijs terecht zouden komen. Het ULC had daarom de over-

heid verzocht de school aan de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs (VPCO) toe te voegen, zodat het een dependance kon worden van de DiviDivi-school, die dan naast de huidige LOM-school (voor kinderen met leer- en opvoedingsmoeilijkheden) ook een cluster 4 zou krijgen. Afgelopen dinsdag hebben Wladimir Kleinmoedig, sectordirecteur OWCS, en minister Alcalá-Wallé een inspectie gedaan bij de vroegere Oranjekleuterschool aan de Oranjestraat, waarna de volgende

dag op de Facebookpagina van OWCS foto's werden geplaatst van het pand, waar een cluster-4 school komt en waar leerlingen van het ULC ondergebracht zouden gaan worden. Over deze ontwikkeling verbaast Van der Dijs zich, zo zegt zij in een reactie aan de Amigoe: “Natuurlijk is het positief nieuws; er komt kennelijk een cluster-4 school. Maar ik begrijp het eerlijk gezegd niet en ik vind dit ook heel jammer. Wat betekent dit nu voor onze subsidieaanvraag? Wat is de minister nu van plan?” De directeur voelt zich gepasseerd: “Ze zijn bij onze school komen kijken, ze heeft van ons het hele plan gekregen. Ik vind dit vreemd.” Van de uitnodiging die ouders zouden hebben gekregen om morgen met de minister in gesprek te gaan, weet Van der Dijs niets: “Wij hebben geen contact gehad met het ministerie, wij wachten nog steeds op antwoord.”

Elsa Rozendal:

Consumentenbescherming bij oneerlijke prijsverhoging

WILLEMSTAD — MAN-fractievoorzitter Elsa Rozendal wil weten hoe de overheid consumenten gaat beschermen tegen oneerlijke marktprijzen als de nieuwe inkomstenverhogende maatregelen ingaan. Dat is één van de vragen die Rozendal aan waarnemend minister van Economische Ontwikkeling, Kenneth Gijsbertha (MAN), heeft gesteld.

Op 1 september aanstaande moeten de inkomstenverhogende maatregelen van de regering ingaan, zoals de verhoging van ob naar 9 procent bij invoer. In de aanloop naar deze verhoging hebben enkele ondernemers hun tarieven aangepast. Dat is volgens minister-president Eugene Rhuggenaath (PAR) niet de bedoeling. De overheid heeft ter voorkoming van misbruik een oproep gedaan aan de gemeenschap om de prijsstijgingen in de gaten te houden. Ook wordt de controle op de makutu básiko (producten waar maximumprijzen voor gelden) geïntensiveerd. Verder is er volgens Rhuggenaath een rol weggelegd voor Fundashon pa Konsumidó om informatie te verstrekken aan consu-

menten. Daarnaast blijft de vrijstelling van ob op fruit en groente gehandhaafd. De inspecteurs van het ministerie van Economische Ontwikkeling zullen in dat kader meer controles gaan uitvoeren op oneerlijke marktprijzen. Aanbieders van producten en diensten bepalen vaak zelf hun prijzen. De overheid mag zich alleen bemoeien met de prijsbepaling als de economie er erg slecht voor staat. De prijzenverordening stelt dat de overheid corrigerende maatregelen kan nemen bij een te hoog prijsniveau, wat de concurrentiepositie van Curaçao ongunstig zal beïnvloeden. Het is er volgens Rhuggenaath een rol weggelegd voor Fundashon pa Konsumidó om informatie te verstrekken aan consu-

In haar brief aan de minister stelt Rozendal dat de consument geïnformeerd moet worden over de prijzen die ze werkelijk moeten betalen, waaronder voor artikelen in de makutu básiko. Verder vraagt het Statenlid waar consumenten terecht kunnen voor een klacht over een oneerlijke prijsstijging. Ook wil de parlementariër weten hoe vaak de overheid de prijzen controleert, prijsvergelijkingen uitvoert en ondernemers sanctioneert bij disproportionele prijsverhogingen. Bovendien informeert Rozendal naar een mogelijke informatiecampagne van de overheid over prijzen, met name de maximumprijzen die gelden voor artikelen in de makutu básiko. “Heeft de overheid de intentie om de bevolking te stimuleren om meer gebruik te maken van de producten in de makutu básiko? En wat zijn de mogelijkheden om de makutu básiko uit te breiden met douchezeep, tandpasta en deodorant”, besluit Rozendal haar brief.

WILLEMSTAD — De 95 meter lange en 16 meter brede Epic Caledonia, beter bekend als de Liquéfied Petroleum Gas (LPG)-tanker, varend onder de vlag van Singapore, is dinsdag omstreeks 11.15 uur bij het droogdok aangemeerd ter reparatie. Dit bevestigt havenmeester Marlon La Roche desgevraagd tegenover de Amigoe. Damen Shiprepair Curaçao zal de komende dagen tot weken reparatiewerkzaamheden aan het vaartuig gaan uitvoeren.

Een gastanker is gebouwd voor het vervoer van aardgas in grote hoeveelheden. LPG-tankers kunnen vaak ook andere gassen vervoeren, zoals ammoniak, propyleen en vinylchloride. De vrachtlIJst voor een gastanker geeft aan voor welk type lading het schip moet worden ontworpen. Vrijwel alle LPG-tankers kunnen LPG, ammoniak, pro-



De in 2014 gebouwde ‘Epic Caledonia’ is gebouwd door het Japanse bedrijf Kitanihon Shipbuilding en heeft een laadvermogen van 3591 m3.

pyleen en VCM verwerken. Rekening houdend met de temperatuur en de benodigde druk kunnen de LPG-dragers worden onderverdeeld in drie categorieën: volledig druk-

type, semigekeeld type en volledig gekeeld type. Kleine schepen (minder dan 4000 m3 laadvermogen) zijn meestal van het volledige type druk. De semigekeelde techniek

wordt gebruikt voor de laadruimten rond 7500 kubieke meter en de volledig gekeelde techniek is bedoeld voor de laadruimten tussen 10.000 en 100.000 kubieke meter.

Schotte ontkent ‘guiambo-bericht’

WILLEMSTAD — Gerrit Schotte (MFK) weerspreekt op zijn Facebookpagina het bericht op sociale media eerder deze week, dat hij van een bewaarder een bord guiambo heeft gekregen en dat de bewaarder daarop de toegang tot de gevangenis is ontzegd. De oud-premier betitelt het als fake nieuws. “Ik eet al acht maanden elke dag kip met rijst in de gevangenis.”

Dat heeft Schotte, die een straf van drie jaar moet uitzitten wegens fraude en corruptie, waarschijnlijk laten doen via de beheerder van zijn Facebookpagina. “Schotte eet al sinds zijn vijftiende geen varkensvlees en

als kind at hij ook geen vis. Juist dat zijn de ingrediënten voor een goede, lokale gui-ambo (okersoep). Schotte eet al acht maanden elke dag kip met rijst, omdat er binnen de gevangenis niets anders is dan dit of tilapia uit de diep-

vries. Dat komt omdat er geen geld is, onder andere door het verdwijnen van de 33 miljoen gulden voor InselAir. Het land is aan het wegzinken door het beleid van de huidige regering PAR, MAN en PIN en nu wordt de aandacht afgeleid met fake nieuws over Schotte, terwijl de onderwerpen die er echt toe doen voor de bevolking, zoals de extra lening van 200 miljoen gulden voor het nieuwe ziekenhuis, geen aandacht krijgen”, aldus zijn bericht op Facebook.

Reportage BBC 4 radio

‘Nederland moet grip krijgen op online-gokindustrie’

WILLEMSTAD — Nederland en de Europese Unie moeten echt gaan optreden tegen het netwerk van online-goksites die vanuit Curaçao opereren met een subli-centie. Dat concludeert de Britse BBC 4-journalist Jolyon Jenkins in het derde deel van zijn serie The Gamble Network: How gambling interests bought a country.

De reportageserie is online te beluisteren. Jenkins werd voor zijn serie getriggerd door wat zijn zeventienjarige zoon overkwam. Een goksite had hem gevraagd om via YouTube reclame te maken. Jenkins ging op zoek naar de bron van deze site en kwam uit op Curaçao. HoofdlJcentiehouder Cyber-luck blijkt tientallen sublicenties te verstrekken, waaronder die van de online-goksite die Jenkins’ zoon probeerde over te halen. Over deze licenties voor online gokken sprak de journalist met Tweede Kamerlid voor SP Ronald van Raak, Nardy Cram van de Knipselkrant Curaçao, jurist George

Lichtveld, advocaat en curator Arend de Winter en NOS-correspondent Dick Drayer.

De structuur van de sublicenties voor online-goksites is onoverzichtelijk en dat bemoeilijkt het toezicht. Deze sublicenties zijn wettelijk ook niet toegestaan. Curaçao profiteert nauwelijks van de sublicentiefees; dat doen de hoofdlJcentiehouders wel. En voor crimine-len is zo’n online-goksite een middel om zwart geld wit te wassen. De trustbedrijven die hoofdlJcentiehouders zoals Gaming Services Provider in hun portefeuille hebben, wensen echter niet over hun cliënten

te spreken. De BBC-journalist spreekt ook met benadeelde gokkers die niet uitgekeerd kregen. Ze speelden namelijk vanuit hun land op een online-goksite die op Curaçao staat geregistreerd, terwijl dat in hun eigen land is verboden. Curator De Winter won een rechtszaak in verband met een online-goksite die failliet ging, maar wacht nog op het hoger beroep. Tegenwoordig kan eveneens met bitcoins worden gegokt. Die zijn ook voor minderjarigen te koop.

Jenkins komt via de geïnterviewden uiteindelijk uit bij de verwevenheid van de gokindustrie met de politiek en de incentive voor corruptie; de moord op Helmin Wiels, die vlak voor zijn dood zei onthul-lingen te gaan doen over deze verwevenheid; de verdachte opdrachtgever voor de moord,

George Jamaloodin, die volgende week zijn vonnis hoort; en diens halfbroer, nummerbaas Robbie dos Santos, wiens advocaten interesse hadden in sublicenties voor online-goksites. Hij eindigt bij oud-premier Gerrit Schotte, die inmiddels is veroordeeld wegens fraude, corruptie en het witwassen van geld dat hij van de Itali-aanse casinobaas Francesco Corallo kreeg, in ruil voor een vinger in de pap bij politieke beslissingen. “Dus de basis voor het nieuwe land Curaçao was gebaseerd op het witwassen van geld”, zo concludeert Jenkins, die met de titel van de reportage hiernaar verwijst. Hij besluit zijn reportage met de stelling dat de geheime goknetwerken en de belangen vanuit Curaçao te groot zijn en dat Nederland en de Europese Unie daar grip op moeten krijgen.

Cleopa pleit voor speciale enquête-commissie HNO

WILLEMSTAD — Statenlid Eugene Cleopa (MAN) wil vóór het einde van dit jaar een parlementaire enquête naar het project Hospital Nobo Otrobanda (HNO). Hij pleit voor de instelling van een tijdelijke speciale Staten-commissie, omdat het door de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) ingestelde onderzoek te langzaam verloopt.

Naar aanleiding van de discussies van de laatste tijd over de noodzaak van een parlementaire enquête stelt Cleopa dat de Staten op dit moment min of meer gebonden zijn aan de vooruitgang van het ARC-onderzoek. Het parlement heeft op 24 april vorig jaar via een motie besloten om het HNO-project te laten onderzoeken. Er zou ten eerste een feitenonderzoek worden verricht naar de geauditeerde HNO-cijfers tussen 2013 en 2016. Daarnaast zou er een nulmeting moeten plaatsvinden, terwijl er tevens een onderzoek zou worden verricht naar de uitgifte van vergunningen bij de Hamelberg-

weg. Ten slotte zou de ARC ook een onderzoek instellen naar de rechtmatigheid en doelmatigheid van de projectkosten. Gebaseerd op de bevindingen uit die onderzoeken zullen de Staten een nader standpunt kunnen innemen over het project en de eventueel in te stellen parlementaire enquête. Cleopa meldt dat het parlement echter tot op heden geen informatie heeft verkregen over die onderzoeken, terwijl de ARC de Staten per brief op 16 januari van dit jaar beloofd had in het eerste kwartaal met een eerste rapportage te komen. Ook werd de belofte dat de ARC in het tweede kwartaal

zou rapporteren niet nagekomen. Het orgaan berichtte de Staten op 29 maart dat het een zeer complex onderzoek betreft, dat het dossier ruim 12.000 pagina's bevat die nagepluisd moeten worden, en dat het parlement nu pas later dit jaar zal worden ingelicht. Inmiddels hebben de Staten op 26 maart besloten een parlementaire enquête naar het HNO-project te laten houden. Naar het oordeel van Cleopa kan het parlement in dit stadium en zonder de nodige informatie dit onderzoek echter nu niet houden en stelt de instelling van een speciale tijdelijke Statencommissie voor. Deze krijgt de opdracht om binnen twee maanden met een voorstel te komen voor het houden van de enquête, die moet voldoen aan de geldende Enquête-regeling. Het parlementair onderzoek dient dan vóór de jaarwisseling van start te gaan.

MFK wil Statendebat HoofdlJijnenakkoord HNO

WILLEMSTAD — De MFK-fractie heeft een Statenvergadering aangevraagd over het Landsbesluit behorend bij het HoofdlJijnenakkoord inzake het project Hospital Nobo Otrobanda (HNO). De oppositiepartij wil dat de vier ministers die dit akkoord hebben getekend, ook worden uitgenodigd.

De MFK-fractie vindt dat Statenvoorzitter William ‘Junior’ Millerson zo spoedig mogelijk een vergadering moet beleggen omdat de ondertekening van het landsbesluit een overtreding is van artikel 33 van de Staatsregeling.

De ministers hebben het besluit getekend zonder dat ze daarvoor gemachtigd waren. Het betreffen premier Eugene Rhuggenaath (PAR), Financiën-minister Kenneth Gijsbertha (MAN), Gezondheid-minister Suzy Camelia Römer en minister van Ver-

keer, Vervoer en Ruimtelijke Planning Zita Jesus-Leito.

Verder verwijst de oppositiepartij naar een notariële acte aangaande het beheer en de erfpacht van HNO-terreinen en gebouwen, die tot stand kwam zonder een rechtsgeldig landsbesluit. Mede hierdoor weigerde de gouverneur dit besluit te tekenen. Dat de regering vervolgens het landsbesluit introk en de leningsovereenkomst van 200 miljoen gulden tussen

HNO en een consortium van lokale banken en fondsen annuleerde, heeft ook consequenties omdat dit consortium al 20 miljoen heeft voorgeschooten.

De MFK-fractie vindt dat het parlement over die acties van de regering moet vergaderen. De aanvraag voor het debat is ondertekend door de eigen Statenleden Gilmar ‘Pik’ Pisas (fractieleider), Juniël Carolina en Gilbert Doran.

Technisch foutje

Vermiste artikelen verkeersverordening Bonaire zijn terecht

KRALENDIJK — Het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) heeft de volledige tekst van de nieuwe verkeersverordening die sinds 1 augustus van kracht is op zijn website gezet, inclusief de drie eerder verdwenen artikelen die het gebruik van getinte autoruiten verbieden. Middels een persbericht legt het OLB uit dat er iets fout is gegaan tijdens het elektronisch inlezen van het document waardoor er zeven pagina's van de verordening verloren gingen en niet in het afkondigingsblad verschenen.

De Amigoe had maandag reeds melding gemaakt van de vermiste artikelen. OLB-woordvoerder Loeki Nicolaas stelt nu in het persbericht dat een 'intern onderzoek' heeft uitgewezen dat de artikelen door de griffie per ongeluk niet zijn verstuurd. Wanneer een verordening, of delen daarvan, niet officieel is

gepubliceerd mist deze rechtsgeldigheid.

In het tweede deel van het persbericht stelt de voorlichter dat het Bestuurscollege werkt aan de 'wens' van de Eilandsraad om het percentage van lichtdoorlatendheid van autoruiten te 'verlagen'. Daarbij wordt verwezen naar een motie die de Eilandsraad op 26 februari 2019 met zes stemmen voor en één tegen aannam.

De bewuste motie geeft evenwel geen uiting aan enige wens en is van een heel andere dan de geschetste strekking. In de motie, waarvan de volledige tekst terug is te vinden op de website van de Eilandsraad, geven de raadsleden aan het Bestuurscollege (BC) opdracht om een onderzoek te laten uitvoeren naar het verband tussen het gebruik van getinte autoruiten en de verkeersveiligheid. De motie is uitdrukkelijk geen verzoek om de verkeersverordening zoals aangenomen op 29 januari te veranderen. Het misverstand is waarschijnlijk de wereld in geholpen door de griffier van de Eilandsraad, die in een schrijven van 28 februari meldt dat de aangenomen motie een 'wijziging' van de verkeersverordening behelst. Deze lezing is, gelet op het besluit van de raad, niet correct.

Het BC heeft tot dusver geen gevolg gegeven aan de opdracht van de Eilandsraad waardoor de volksvertegenwoordiging wederom buitenspel lijkt te zijn geplaatst. Wel wil het Bestuurscollege vandaag nog een wetsvoorstel bij de Eilandsraad indienen dat is gebaseerd op een verzoek van voormalig raadslid Robby Beukenboom die op 21 februari het BC had verzocht om de verkeersverordening zodanig te veranderen dat lichtgetinte ruiten worden toegestaan. Het verzoek van Beukenboom is niet geaccordeerd door de Eilandsraad en ook niet tijdens een zitting besproken.

Schadelijk fijnstof

Straatveegmachine Kralendijk laat stofwolken in kielzog achter

KRALENDIJK — Iedere ochtend, voordat Kralendijk goed en wel wakker is, maakt een straatveegmachine van het openbaar lichaam een rondje door het Centrumgebied om de omgeving netjes te houden. Het voertuig borstelt en zuigt zwerfafval op en laat de straat schoon achter.

De machine die op Bonaire de boel aanveegt, een Dulevo 850 gemaakt in Italië, is evenwel niet uitgerust met een door de fabrikant aanbevolen filtersysteem. Volgens de specificaties van Dulevo International uit Fontanellato, nabij Parma, moet de machine maar liefst 99 procent van de uitstoot van fijnstof tot 10 micrometer (PM10) probleemloos kunnen filteren. Gelet op de enorme stofwolk die de straatveegmachine vergezelt op haar dagelijkse tocht door Kralendijk is dat op Bonaire niet het geval. De Dulevo 850 gebruikt een combinatie van water en filters om de uitstoot van fijnstof te minimaliseren. Zowel de Wereld Gezondheidsorganisatie (WHO) als de Europese Unie hanteert strikte normen voor de uitstoot van PM10 fijnstof. De stofdeeltjes blijven lang in de lucht zweven en kunnen zich nestelen in de longen en gezondheidsklachten veroorzaken. De Dulevo 850 is volgens de fabrikant bij uitstek geschikt om het wegdek schoon te



Foto: Wim Romeijn

houden zonder gebruik van water en zonder de uitstoot van gevaarlijk fijnstof. Dan moet de machine evenwel goed afgesteld en toegerust zijn. In Kralendijk blaast het apparaat, zoals het nu func-

tioneert, het op straat verzamelde stof met kracht de lucht in zodat het langzaam kan neer dwarrelen om de volgende ochtend opnieuw het luchtruim te worden ingejaagd.

SSK komt met alternatief voor Groeiakkoord 'We kiezen voor dialoog in plaats van confrontatie'



Foto: Ken Wong

De vertegenwoordigers van SSK tijdens de persconferentie van morgen.

WILLEMSTAD — Vakbondcentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) komt met een alternatief voor het Groeiakkoord. De vakbonden nemen de tijd om hun aanbevelingen op schrift te stellen om deze vervolgens aan het kabinet te overhandigen. Volgens SSK-voorzitter Edward St. Jacobs gelooft de vakbondcentrale in dialoog en is dit niet het moment voor confrontatie. Dat zei hij gisteren tijdens een persconferentie.

De SSK kan zich niet vinden in het Groeiakkoord en de door de Rijksministerraad opgelegde aanwijzing. De eis om de begrotingstekorten van de voorgaande jaren binnen drie jaar te saneren, vindt de vakbondcentrale onrealistisch. "Drie jaar is te weinig. Het kabinet moet de Rijksministerraad ervan overtuigen meer tijd te krijgen om tot een evenwichtige begroting te komen", zegt St. Jacobs. Volgens de SSK-voorzitter zullen de maatregelen die in het Groeiakkoord zijn vastgelegd een verwoestende impact hebben op de Curaçaose samenleving. "De aanbevelingen die we zullen presenteren, moeten voorkomen dat de arbeiders-

klasse wordt getroffen. De overheid moet eerst in eigen kosten snijden. Eén van de alternatieven is korten in de huuruitgaven. Gedacht kan worden aan een centraal overheidsgebouw waar alle ministeries worden ondergebracht. Nu is de overheid veel geld kwijt aan de huur van kantoorpanden terwijl er genoeg lege overheidspanden zijn. Door in die panden te investeren kan de overheid de huuruitgaven verlagen. Pas als de interne besparingsmaatregelen zijn uitgeput kan het kabinet met maatregelen komen die de samenleving raken. De opeenvolgende regeringen hebben het land slecht bestuurd waardoor

we ons in deze situatie bevinden."

Een ander punt waar SSK de nadruk op legt is het vinden van een nieuwe exploitant voor de raffinaderij na 2019. "De regering moet er alles aan doen om ervoor te zorgen dat de raffinaderij in januari 2020 continueert." Ook het document 'Refsorsá Kòrsou' werd door SSK aangehaald. In dit document zijn verschillende projecten in kaart gebracht die werk en inkomsten generen. Het plan is onlangs door de ministerraad behandeld. Volgens St. Jacobs moet de regering de randvoorwaarden creëren zodat investeerders de projecten kunnen uitvoeren. SSK wil haar alternatieve plan zo snel mogelijk aan de regering aanbieden. "We kiezen voor dialoog in plaats van confrontatie. Het voeren van actie is het laatste wapen dat het vakbondswezen kan inzetten om zijn doel te bereiken."

PNP pleit voor sociaal-economisch programma

WILLEMSTAD — Het Groeiakkoord dat Nederland en Curaçao hebben gesloten, maakt geen expliciete melding van initiatieven om de sociaal-economische gevolgen van de besparingsmaatregelen te mitigeren. Omdat een groot gedeelte van de samenleving vecht om het hoofd boven water te houden, moet er voor de huidige crisissituatie een noodactieplan en interventie komen. Dat stelt de buitenparlementaire partij PNP in een verklaring.

"Deze interventie is net zo belangrijk, of zelfs belangrijker dan de acties die worden genomen om de overheidsfinanciën te saneren", aldus het PNP-bestuur. Het interventieprogramma moet volgens de

partij bestaan uit maatregelen die de economie alsook het sociaal welzijn van burgers stimuleren. Volgens PNP ligt de oorzaak van de problemen van de overheidsfinanciën bij het uitblijven van economi-

sche ontwikkeling. "Curaçao gaat nu niet door een economische krimp of een recessie; het eiland bevindt zich in een crisis!", aldus de partij. "Jammer genoeg wil noch de lokale regering noch die van Nederland dit erkennen." De partij vervolgt dat er geen fondsen beschikbaar zijn om de situatie te verlichten of het land te reconstrueren. "Het lijkt erop dat 'inkorten' alle aandacht krijgt wat tot gevolg heeft dat de economische en sociale situatie verslechtert."

Aanpassing brandstofprijzen

KRALENDIJK — In verband met wijzigingen in de olieprijs op de internationale markt past het Bonairiaanse eilandsbestuur de prijzen van brandstofproducten per vandaag, 9 augustus aan. De aanpassing van de prijzen resulteert in een stijging van kerosine en een daling voor LPG 100 en 20 LBS. Benzine en diesel blijven hetzelfde in vergelijking met juli. De prijsstijging voor kerosine bedraagt 0,10 dollarcent, de daling voor LPG 100 LBS 0,62 dollar en voor LPG 20 lbs 0,42 dollar. De volgende aanpassing van de brandstofprijzen is in september 2019.

Prijzen groothandel per 7 augustus

Benzine	115,09 dollarcent per liter
Kerosine	58,97 dollarcent per liter
Diesel	77,98 dollarcent per liter
LPG 100LBS	25,08 dollar per cilinder
LPG 20LBS	6,62 dollar per cilinder

Prijzen kleinverbruik per 9 augustus

Benzine	122,00 dollarcent per liter
Kerosine	61,60 dollarcent per liter
Diesel	82,00 dollarcent per liter
LPG 100LBS	31,20 dollar per cilinder
LPG 20LBS	8,13 dollar per cilinder

Inaugurele vlucht

EZ Air vliegt voor het eerst tussen Bonaire en Colombia



KRALENDIJK — Vanochtend heeft de inaugurele vlucht van EZ Air plaatsgevonden naar de Colombiaanse stad Barranquilla. Een Beechcraft 1900D toestel van de Bonairiaanse luchtvaartmaatschappij steeg om 10.30 uur op van Flamingo Airport en zette koers naar Ernesto Cortissoz International Airport even ten zuiden van Barranquilla.

De vlucht duurde iets meer dan een uur en werd uitgevoerd op verzoek van het Zorgverzekeringskantoor

van Bonaire die alle acht-dan stoelen aan boord had geboekt voor mensen die in Colombia een medische be-

handeling zullen ondergaan. De bemanning van de PJ-EZY bestond uit copiloot José Zambrano, EZ Air-directeur René Winkel en boordwerktuigkundige Joaquin Fuentes Coronado. De gezagvoerder van de vlucht was kapitein Franklin Antoin, zoon van de bekende historicus en verhalenschrijver Boi Antoin.

Eerder deze week liet EZ Air-bestuursvoorzitter Harald Linkels deze krant weten dat het bedrijf zijn vluchtschema binnenkort zal uitbreiden met een lijndienst op de Colombiaanse strandstad. Die aanvulling zal de bestaande dienstregeling van EZ Air-vluchten tussen de ABC-eilanden niet aantasten.

‘Weer verkiezingen Italië in 2e helft oktober’



Matteo Salvini heeft zijn vertrouwen opgezegd in de coalitie en eist snel verkiezingen.

ROME — De regeringscrisis in Italië leidt naar verwachting van Italiaanse media tot vervroegde verkiezingen in de tweede helft van oktober. De vorig jaar gevormde coalitie van de rechts-populistische Lega van Matteo Salvini en de protestpartij M5S (Vijfsterrenbeweging) van Luigi Di Maio is feitelijk uiteengevallen, omdat Salvini zijn vrouwen heeft opgezegd en snel verkiezingen eist.

Zo snel, dat zijn partij vandaag al in de Senaat een motie van wantrouwen overlegt, gericht tegen de partijloze premier Giuseppe Conte. De fractieleiders in de senaat bespreken Salvini's motie en een datum voor en stemming

over de motie maandag. Om de parlementsleden van vakantie terug te halen is actie nodig van de senaatsvoorzitter.

Het is niet duidelijk wat de Lega nog met de huidige regering wil doen, zoals de zaken waarnemen of dat er gewerkt gaat worden aan een zakenkabinet dat voorlopig regeert. De premier lijkt geen haast te willen maken met zijn eigen aftreden en zou nog naar alternatieven zoeken. Conte heeft wel toegezegd het Italiaanse parlement van vakantie terug te laten roepen om over het lot van de regering te stemmen. Hij moet dan naar verwachting na die stemming naar president Sergio Mattarella om

zijn ontslag aan te bieden. Mattarella kijkt dan of er nog een andere regering in elkaar geknutseld kan worden of schrijft verkiezingen uit. Dat laatste verwachten veel media in het Zuid-Europese land dat de derde economie van de eurozone vormt en dat in oktober zijn begroting voor 2020 aan de EU zou moeten presenteren.

Salvini en Di Maio vormden vorig jaar de regering, maar zagen toen al in dat ze beter een neutrale premier konden hebben om hen bij de komende ruzies uit elkaar te houden. Een van de slepende twistpunten is de hogesnelheidslijn van Turijn naar Lyon die door een Alpentunnel van bijna 60 kilometer lang moet.

VS dreigen troepen uit Duitsland te halen

BERLIJN — De Verenigde Staten vinden dat Duitsland veel te weinig aan defensie uitgeeft terwijl de Amerikaanse belastingbetaler 50.000 militairen in de Bondsrepubliek bekostigt. Amerikaans ambassadeur in Berlijn Richard Grenell zei dat Washington daarom overweegt militairen uit Duitsland weg te halen. Ze gaan dan mogelijk naar Polen.

Grenell vindt de houding van de Duitse regering bedriegend. Het land heeft enorme handelsoverschotten, maar geeft niet zoals beloofd 2 procent van het bruto binnenlands product (bbp) aan defensie uit. Het blijft bij slechts 1,36 procent (2019) en 'schiet niet op'. In de huidige 'ambitieuzen' plannen van Berlijn stijgen de defensieuitgaven tot anderhalf procent van

het bbp in 2024. Grenells collega in Warschau, George Mosbacher, twitterde ondertussen dat Polen wel 2 procent van het bbp aan defensie uitgeeft en daarmee aan de verplichting jegens het bondgenootschap NAVO voldoet. President Donald Trump, die deze maand naar Europa komt, heeft eerder al gezinspeeld op een troepenverplaatsing van Duitsland naar Polen.

Nergens in Europa zijn zoveel Amerikaanse militairen als in Duitsland. Het zijn er 35.000 en ze werken samen met 17.000 Amerikaanse burgers. Daarnaast zijn bij de Amerikaanse strijdmacht in Duitsland 12.000 Duitse burgers werkzaam en tienduizenden anderen danken hun omzet aan de Amerikaanse basis. De VS hebben alleen in Japan meer troepen gestationeerd.

Trump is van 24 tot en met 26 augustus op de topconferentie in Biarritz van de G7, een groep van vooraanstaande westerse economieën. Op de laatste dag van augustus begint hij zijn

tweede bezoek aan Polen (het eerste was in de zomer van 2017). Trump woont er 1 september onder meer de herdenking bij van de tachtigste verjaardag van de Duitse inval in Polen. Hij bezoekt vervolgens 2 en 3 september Denemarken.

Duitse media wijzen erop dat Trump Duitsland weer overslaat op zijn Europese reis. Eind vorig jaar zei Grenell nog tegen Duitse media dat Trump heel graag een bezoek aan Duitsland zou willen brengen, ook om het dorp te zien waar zijn opa Frederick Trump vandaan kwam, Kallstadt in deelstaat Rijnland-Palts.

90 misbruikklachten over jehova's Vlaanderen

STEKENE — Ruim negentig mensen in Vlaanderen zijn naar eigen zeggen slachtoffer van seksueel misbruik door Jehova's getuigen. Zij hebben zich de afgelopen zes maanden gemeld bij de organisatie Reclaimed Voices, laat voorzitter Pascal Mertens weten aan het ANP.

Het Openbaar Ministerie stelde begin dit jaar een onderzoek in na mediaberichten over vermeend mis-

bruik. Eind april werd het hoofdkantoor van de geloofsgemeenschap in Kraainem doorzocht.

Mertens verwacht dat door de aandacht in Waalse kranten ook Franstalige slachtoffers zich zullen gaan melden. "In Nederland zijn er rond de 300 slachtoffers, we vrezen dat het in België dezelfde richting opgaat. Er zijn ook mensen die zich direct tot het Informatie- en Adviescentrum inzake de Scha-

delijke Sektarische Organisaties van het ministerie van Justitie hebben gewend, maar daarvan hebben wij geen cijfers", aldus Mertens.

In Nederland zijn volgens Mertens 29.000 mensen lid van de jehova's en in België 25.000. "Vrij veel van het gemelde misbruik speelde tien tot vijftien jaar geleden", zegt de voorzitter. "Maar er zijn ook recente zaken, tot meldingen die nu nog spelen."

Britten blijven toch meedoen aan Interrail

LONDEN — De Britse spoorwegen stappen toch niet uit het Europese Interrail- en Eurail-programma. Dit heeft het overkoepelende orgaan van Britse spoorwegen, de RDG, gisteren bekendgemaakt. De RDG (Rail Delivery Group) had een dag eerder juist naar voren gebracht dat er een conflict was met Eurail Group die het programma beheert, en de Britten daarom met ingang van 2020 niet meer meedoen, behalve voor één station in Londen.

Maar volgens de RGD is er toch nog een akkoord met de in Nederland gevestigde Eurail Group bereikt. Daar-

om blijven de Britse spoorwegen, net als de afgelopen 47 jaar, gewoon meedoen, aldus de BBC. Het conflict

zou niet over de brexit gaan, maar over de samenvoeging van de Eurail- en Interrailkaart. De Eurail Group maakt van de Interrail- en Eurailkaart één kaart voor het tijdelijk gebruik van de spoorwegen in meer dan dertig Europese landen. Interrail is voornamelijk bestemd voor burgers van de EU en Eurail voor mensen uit andere landen.

Pakistan sluit treinverbinding met India

SRINAGAR — Pakistan heeft de laatste treinverbinding met India gesloten. Het land treft die maatregelen sinds India de speciale status van deelstaat Jammu en Kashmir heeft afgenomen "Zolang ik de minister van de spoorwegen ben, rijden er geen treinen meer tussen Pakistan en India", zei minister Sheikh Rasheed.

In zomerhoofdstad Srinagar worden sinds de bekendmaking van het intrekken van de speciale status alle communicatiemiddelen verstoord. Sinds vandaag is in bepaalde wijken weer sporadisch internet en telefoonverbinding, zegt een BBC-verslaggever in de regio.

In de deelstaat wonen voornamelijk moslims. De Indiase president Narendra Modi heeft aangegeven dat de inwoners de vrijheid krijgen om dit weekeinde het offerfeest te vieren. Vandaag mochten inwoners van Srinagar ook al naar de moskee, maar verder geldt nog steeds een samscholingsverbod.

Supertyfoon trekt richting oostkust China

SHANGHAI — De oostkust van China zet zich schrap voor de komst van een orkaan. Boven de Filipijnzee heeft zich deze week een supertyfoon ontwikkeld die vermoedelijk zaterdag aan land komt. Volgens de meteorologische dienst van China is Lekima de krachtigste cycloon sinds 2014.

De tyfoon van de vierde categorie bevindt zich in de buurt van Taiwan, dat van-

daag vluchten heeft geannuleerd. Lekima trekt richting het noordwesten en

zal eenmaal aan land vermoedelijk een meer noordelijke koers aanhouden. Dat betekent dat Shanghai, de grootste stad van China, zich eveneens schrap moet zetten. Er is grote kans op overlast door wind, stormvloed en zeer veel regen. Cruiseschepen zijn ge-

vraagd om de komende dagen niet in de miljoenenstad aan te meren. Ten oosten van Lekima heeft zich nog een tweede tyfoon ontwikkeld, genaamd Krosa. Dat is een tyfoon van de derde categorie die langzaam richting het noorden trekt.

37 doden bij etnische gevechten in Tsjaad

NDJAMENA — Bij gevechten tussen verschillende etnische groepen in Tsjaad zijn 37 doden gevallen. President Idriss Deby noemt de spanningen in het land een groot probleem.

"De conflicten tussen etnische groepen is een nationale zaak geworden", aldus

Deby. In de oostelijke regio van het land is de situatie de laatste tijd geëscaleerd. De groeperingen nemen steeds wraak voor eerder geweld, waardoor het vechten niet ophoudt.

In Tsjaad leven veel etnische groeperingen samen. In 2005 liepen de spanningen zo hoog op dat er een

burgeroorlog uitbrak tussen moslims uit het noorden van het land en christenen uit zuidelijk Tsjaad.

In 2010 werd de oorlog beëindigd met behulp van buurlanden. Nu heeft het land last van invallen door Boko Haram bij de westelijke grens met Nigeria.

Stadhuis Grimma met poep besmeurd om AfD-mars

GRIMMA — Het stadhuis van de Duitse stad Grimma is afgelopen nacht met poep en graffiti besmeurd vanwege een campagne-bijeenkomst van de rechtse partij AfD. Dat heeft de dader anoniem laten weten op een links internetforum.

Het evenement staat gepland voor vrijdagavond in het stadhuis. AfD-politicus Björn Höcke spreekt in Grimma. Volgens lokale media zouden de uitwerpselen op de voor- en achterdeur gesmeerd zijn. Op videobeelden is te zien dat de dader gezichtsbedekkende kleding droeg. "Dit is dom geweld door domme mensen", zei de burgemeester van de stad Matthias Berger. "Dit gaat in tegen al onze omgangsnormen." De politie onderzoekt de zaak in het district Leipzig in het oosten van Duitsland. De politie kijkt ook naar het bericht op het internetforum om te achterhalen wie de dader is.

3-daags protest op vliegveld Hongkong

HONGKONG — Op het vliegveld van Hongkong is vandaag een driedaags protest begonnen. Honderden demonstranten zitten in de aankomsthal en delen daar flyers uit. Het protest op de luchthaven duurt tot en met zondag, terwijl in het weekeinde ook op andere plaatsen in de stad demonstraties zijn. De politie heeft vier protestmarsen, die de komende dagen zouden plaatsvinden, verboden.

De demonstranten houden een vreedzame 'sit-in' op het vliegveld. Er was geen politie aanwezig. "Wij blijven vreedzaam protesteren, tot de politie opduikt en ingrijpt", zegt een demonstrant. Het vliegveld heeft extra veiligheidsmaatregelen genomen om alles goed te laten verlopen.

De flyers zijn bedoeld voor buitenlandse reizigers die net aankomen in de

stad. "Vergeef ons voor dit 'onverwachte' Hongkong. Deze gebroken stad hadden jullie niet verwacht. Wij vechten voor de stad die jullie hadden willen bezoeken", staat op de flyers. "We willen reizigers bewust maken van wat hier gebeurt", aldus een demonstrant op het vliegveld.

"Red ons van tirannie en politiegeweld", staat op een spandoek.

De protesten begonnen in maart van dit jaar tegen een wet die het mogelijk maakte verdachten uit te leveren aan China. De demonstraties stopten niet nadat leider Carrie Lam de wet schrapte. Nu eisen de actievoerders het opstappen van Lam en meer democratie.

Lam zei vandaag dat de protesten de economie van Hongkong flinke schade hebben toegebracht. "Dit heeft onze economie harder geraakt dan de financiële crisis in 2008 en de Sars-epidemie in 2003."



Het protest op het vliegveld in Hongkong verloopt vreedzaam. De bevolking wil een duidelijk statement afgeven aan bezoekers van het land.

**HO, HO, HO...
HET SEIZOEN OM
BLIJ TE ZIJN!**

**KLEUR
WEDSTRIJD**

Hoe?
Lever je kleurplaat vóór 13 december 2019

Waar?
Op het kantoor van Amigoe Aruba tussen
8.00 uur en 16.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16.

JE KAN MEERDERE PLATEN INLEVEREN!
3 winnaars worden bekend gemaakt op
16 DECEMBER 2019

Maak kans op een mega tekenset met 175 onderdelen
om lekker verder te kunnen kleuren.
Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden
hoe groter de kans om te winnen.
Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen
of laat hem of haar nu abonneren
om elke dag de kleurplaatjes te zien.

AMIGOE

TUI kantoor Aruba in nieuw jasje

Pas gerenoveerde TUI kantoor is deze week officieel heropend

Deze week is het kantoor van de TUI Travel Store op Aruba feestelijk heropend met een interessante openingsactie met diverse mooie prijzen, waaronder tickets.

Het kantoor is verhuisd naar de L.G. Smithboulevard 122 in Oranjestad en het pand is volledig verbouwd. De office manager Petrina Koemans is zeer tevreden met de nieuwe behuizing: "Het werd steeds drukker en ons aanbod wordt steeds ruimer, we waren echt toe aan een grotere behuizing. In dit mooie nieuwe kantoor kunnen we alle service verlenen die onze klanten verdienen, zowel op het gebied van tickets en huurauto's als reis- en annuleringsverzekeringen".

Op donderdag en vrijdag heeft TUI twee open dagen gehouden, waarbij belangstellenden uitgenodigd waren om een kijkje te komen nemen in de nieuwe winkel. Ook was er een mooie openingsactie waarbij op beide dagen kleine en grote prijzen te winnen waren, waaronder tickets naar Amsterdam. Door het vooraf scannen van de QR code uit de advertentie of op de gevel van de nieuwe winkel, ontving men een



boarding pass via de smartphone. Met deze boardingpass kon men inchecken in de nieuwe TUI winkel en kreeg je direct te zien of je eventueel een prijs hebt gewonnen. Het TUI kantoor is van maandag tot en met vrijdag geopend van negen uur 's



ochtends tot half zes 's middags en de medewerkers staan klaar met een smile om alle klanten te helpen. De Amigoe Aruba feliciteert TUI met de nieuwe Travel Store. TUI Discover Your Smile

Het weer

ZATERDAG 10 AUGUSTUS 2019

Zonnig met veel wind vanuit het oost
tussen 30 en 43 km/u.

Max Temp. 33°	Voelt Als 37°	Wind 32 km/u	Precipitatie 3%
Zonsopgang 06:28	Zonsondergang 19:03	UV index 10 v/d 10	

ZATERDAGAVOND

Gedeeltelijk bewolkt met veel wind vanuit het
Oost tussen 24 en 41 km/u.

Min Temp. 27°	Voelt Als 30°	Wind 24 km/u	Precipitatie 25%
Maansopgang 15:24	Maansondergang 03:06		

Aankomsttijden



Cruiseschepen

Zaterdag, 10 Augustus '19

Geen Cruiseschepen in poort.

Zondag, 11 Augustus '19

Freewinds dept.
**** - 23.15

Maandag, 12 Augustus '19

Geen Cruiseschepen in poort.

Dienstdoende huisartsen
Vrijdag 09 Augustus 2019

Huisarts nachtdienst –
Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580

Huisarts nachtdienst –
San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Veringa

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica Aloë
584-4606

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Paradera
588-6638

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Nadine Salas
Ariën Rasmijn
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
Calisa Roosberg
avisoaruba@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe op School:
Tiziana La Torre
aosaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushlene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

**Distributie en klachten
over bezorging:**
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Naam: Voornaam: Leeftijd:

E-mail: Telf: School: Klas:

Amigoe Aruba sluit 2019 af met een nieuwe kleurwedstrijd!

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en deze uiterlijk 13 december 2019 op het kantoor van AMIGOE ARUBA tussen 8.00 uur en 16.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16 inleveren. Maak kans op één van onze super tekensetten of andere leuke cadeautjes om lekker verder te kunnen kleuren. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden, hoe groter de kans om te winnen. Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of abonneer nu om elke dag de kleurplaatjes te zien.

Op 16 december 2019 worden de winnaars gekozen.

Unieke paddenstoel ontdekt in Drenthe



Foto: Shutterstock

In het Drents-Friese Wold is een voor Nederland unieke paddenstoel ontdekt. De soort is nooit eerder in Nederland aangetroffen en heeft daarom ook nog geen Nederlandse naam. De Nederlandse Mycologische Vereniging stelde woensdag voor om de zwam de Oranje sparrenhoutzwam te noemen.

De Pycnoporellus fulgens, zoals de paddenstoel officieel heet, komt alleen voor in oude naaldbossen die lang met rust zijn gelaten. Paddenstoelkundigen noemen de zwam een 'oerwoudsoort.'

"Deze vondst toont aan dat de prachtige, oude sparrenbestanden in Drenthe nu vergelijkbaar zijn met de natuurlijke, onaangetaste bossen in Scandinavië", stelt mycoloog Rob Chrispijn, die de zwam vond. De Pycnoporellus fulgens is ook in andere Europese landen een zeldzame soort, die vooral in het middengebte wordt gevonden. In landen die direct aan Nederland grenzen is de zwam nog niet gezien. De Mycologische Vereniging onderzoekt nog waarom de paddenstoel nu ineens in het laagland voorkomt.

700 Fransen beboet voor seksuele intimidatie



Foto: Shutterstock

In Frankrijk zijn in een jaar tijd meer dan 700 mannen beboet voor seksuele intimidatie op straat. Het is in Frankrijk sinds een jaar verboden om vrouwen na te roepen en seksistische opmerkingen of gebaren te maken. De boete kan oplopen tot 750 euro. Als de regels worden overtreden bij een kind jonger dan vijftien jaar, is de straf hoger. Frankrijk heeft de wet ingevoerd om seksueel geweld te bestrijden. De vooraanstaande Franse feministe Anais

Bourdet is kritisch op de wet omdat deze volgens haar vooral symbolisch en niet effectief is. Bourdet zou naar eigen zeggen sinds 2012 15.000 meldingen hebben binnengekregen van vrouwen die zich geïntimideerd voelden. Ze vindt het aantal van 700 boetes daarom 'belachelijk' laag. Achter de wet zit de Franse staatssecretaris voor gendergelijkheid, Marlène Schiappa. In Nederland is straatintimidatie in verschillende grote steden ook verboden.

Groningen heeft mooiste station van Nederland

Het hoofdstation van Groningen is verkozen tot mooiste station van Nederland. Het historische station van Valkenburg werd tweede, op de voet gevolgd door Rotterdam Centraal, meldt de NS. Van de meer dan 10.000 mensen die een stem uitbrachten, koos ruim 33 procent voor Groningen. Op Valkenburg stemde 16 procent van de deelnemers. Rotterdam Centraal kreeg 14 procent van de stemmen. Ook Amsterdam Centraal (11 procent) en Utrecht Centraal (9 procent) dongen mee naar de titel. Volgens een woordvoerder van de NS is het hoofdstation van Groningen monumentaal. "In de reacties van stemmers en reizigers was er veel waardering voor de historische waarde van het pand. Het heeft een bijzonder plafond. De uitstraling is best majestueus." Opvallend is dat Valkenburg, ook een historisch station, tweede werd, zegt de woordvoerder. "Je zou zeggen dat het sentiment onder de stemmers richting historische stations is gegaan." Assistent-stationsmanager Erik van Willenswaard is trots op het winnen van de



Foto: Shutterstock

prijs. "Wij wisten natuurlijk wel dat Groningen een prachtig station heeft, maar dat onze reizigers dit ook met zovelen vinden, is echt fantastisch." De verkiezing werd dit jaar

voor het eerst gehouden. Het idee kwam van socialmedia-manager van de NS, Gerjan Vasse. "Wij vinden dat je best stil mag staan bij de bijzondere en soms historische aspecten die een station te

bieden heeft." Volgens hem laat de verkiezing zien dat stations leven onder onze reizigers en bezoekers. "Dus we overwegen zeker om dit volgend jaar nogmaals te doen."



Foto: Shutterstock

Roep om weghalen beren uit Franse Pyreneeën

Ongeveer honderd Franse burgemeesters en andere bestuurders hebben de regering opgeroepen de beren uit het Franse deel van de Pyreneeën weg te halen. Tijdens een bijeenkomst in Toulouse lieten de bestuurders weten dat de sterfte onder de schapen fors is gestegen sinds de overheid twintig jaar geleden begon met het opnieuw uitzetten van beren.

De beer was in de Franse Pyreneeën zo goed als uitgestorven totdat de overheid twintig jaar geleden begon met het uitzetten van Sloveense beren in het gebergte. Momenteel leven er ongeveer vijftig in het gebied, vooral in het departement Ariège. Natuurbeschermers zeggen dat de dieren een bijdrage leveren aan het in stand houden van het ecosysteem, maar boeren en herders zeggen dat hun vee steeds vaker door beren wordt aangevallen. Beren zouden dit jaar onder meer verantwoordelijk zijn voor de dood van circa 640 schapen in de Franse Pyreneeën. De meeste dieren zouden zijn omgekomen toen ze op de vlucht voor beren van de rotsen vielen. "Daarom doen we deze oproep. Parijs luister naar ons", zei Philippe Lacube, hoofd van de organisatie van landbouwers in Ariège.

Man belt verkeerd nummer en wordt opgepakt

De Canadese politie heeft honderd vuurwapens in beslag genomen bij een man die per ongeluk het alarmnummer had gebeld. De 73-jarige man is opgepakt, bericht omroep CBC. De man kreeg agenten aan de deur nadat hij deze week het noodnummer 911 had gebeld. De beller legde uit dat hij eigenlijk het informatienummer 411 had willen bellen en dat er geen sprake was van een noodgeval, maar dat maakte voor de politie niet uit. Een woordvoerder vertelde dat altijd wordt gereageerd als iemand het alarmnummer belt, ook als sprake is van een misverstand.

Agenten gingen naar het huis van de man in Chebogue (Nova Scotia) en vroegen of ze mochten rondkijken. Daar had de bewoner geen bezwaar tegen. Eenmaal binnen ontdekten de politiemensen dat overall wapens rondslingerden. Het ging in totaal om 94 geweren en 6 pistolen. De man had weliswaar een vergunning voor dat arsenaal, maar werd toch aangehouden omdat hij de wapens op een onveilige manier had opgeslagen. De senior is inmiddels vrijgelaten en moet in oktober voor de rechter verschijnen. De politie heeft de wapens meegenomen.

Cruiseschepen niet meer bij San Marcoplein

Een derde van de cruiseschepen mag vanaf volgend jaar niet meer aanleggen bij het San Marcoplein in Venetië. Ook mogen ze dan niet meer door het Giudecca-kanaal. Dat zei de Italiaanse minister van Infrastructuur Danilo Toninelli tijdens een hoorzitting in het parlement. De cruiseschepen worden gedirigeerd naar speciale havens op het vasteland tegenover het historische eiland. Als het aan Toninelli ligt, wordt nog dit jaar

een begin gemaakt met het omleiden van de 'drijvende paleizen', zoals hij ze noemt.

De grote cruiseschepen zijn veel Venetianen een doorn in het oog. Ze vinden dat de stad daardoor wordt overspoeld met dagjesmensen en vrezen ongelukken met de varende giganten. Onlangs nog ramde een cruiseschip op het Giudecca-kanaal een toeristenboot en vervolgens de kade.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : **tlatorre@amigoe.com** o.v.v. "Mensen"

Middelvinger naar agenten pakt duur uit

Een man die 700 jonge wietplantjes vervoerde en nog meer dan 10.000 euro aan boetes had openstaan, is tegen de lamp gelopen doordat hij op de snelweg A2 onnodig links reed en even later met zijn middelvinger naar agenten zwaaide. Toen zij hem in de buurt van Breukelen controleerden, vonden ze de plantjes in dozen en tassen. Hij had ook geen kentekenbewijs. De man en zijn bijrijdster zijn aangehouden en de auto is in beslag genomen. Ook het geld en de wiet moesten ze inleveren. Agenten hadden de man in eerste instantie alleen vanuit hun auto duidelijk gemaakt

dat hij rechts moest gaan rijden. Even later kwam hij hen weer inhalen. "De bestuurder hing over de bijrijder heen en zwaaide hevig met zijn middelvinger", beschrijft de politie zijn gedrag. Toen besloten de agenten de man alsnog staande te houden. De bestuurder verklaarde dat hij met de hennep naar Antwerpen wilde rijden. Hij zei niet te weten dat dit niet mag. Ook de vrouw die met hem mee was, bleek nog openstaande boetes te hebben; ruim 1900 euro. Een stapel bankbiljetten die ze bij zich had, heeft de politie ook in beslag genomen. In totaal ging het om 1760 euro.

Missie bracht mogelijk leven naar de maan



Foto: Shutterstock

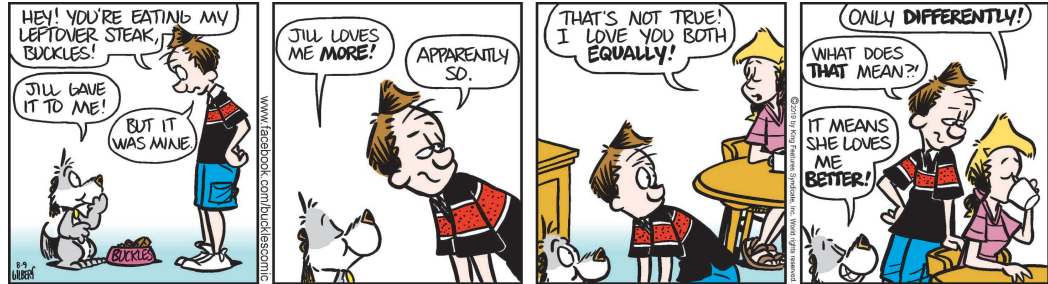
Op de maan komt misschien een vorm van leven voor, dankzij een recente ruimtemissie. Een Israëlische sonde sloeg een paar maanden geleden in op het oppervlak van de maan bij een mislukte landing. Aan boord waren duizenden beerdiertjes, die waren meegenomen vanaf de aarde, en de kans is groot dat zij de crash en de onherbergzame omstandigheden op de maan hebben overleefd, zegt een organisatie die betrokken was bij de missie.

groot", aldus de Arch Mission Foundation. Het is wel de vraag in hoeverre de diertjes echt leven op de maan. Beerdiertjes staan erom bekend dat ze extreme omstandigheden kunnen overleven. Ze zijn bestand tegen kou en hitte, kunnen lang zonder voedsel, water en zuurstof en kunnen zelfs veel straling doorstaan. De diertjes verschrompelen, raken al hun water kwijt, leggen hun lichaam helemaal stil en worden schijndood. Dat kunnen ze jaren volhouden. Mogelijk zijn de beerdiertjes op de maan nu ook schijndood. "Ze kunnen zich niet bewegen of voortplanten. Ze zijn bevroren in de tijd. Ze moeten worden teruggebracht naar een plek met een geschikte atmosfeer en dan gerehydrateerd worden. Dan kunnen ze misschien worden gereanimeerd", nuanceert de Arch Mission Foundation.

Beerdiertjes zijn ongeveer een halve millimeter lang. Ze waren naar de maan gebracht voor de Arch Mission Foundation. Die organisatie zoekt in de ruimte naar een andere plek waar mensen kunnen wonen, voor het geval de aarde ooit onbewoonbaar wordt. "De overlevingskansen voor de beerdiertjes zijn extreem

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Feyenoord na 4-0 al bijna zeker van play-offs



Steven Berghuis blonk gisteren uit bij Feyenoord.

ROTTERDAM — Feyenoord heeft een enorme stap gezet op weg naar deelname aan de play-offs voor de Europa League. De Rotterdamers waren gisteren voor eigen publiek veel sterker dan de Georgische kampioenen Dinamo Tbilisi. Feyenoord, waar Steven Berghuis uitblonk, won met 4-0. Volgende week is de return in Georgië. Dinamo speelt dan voor straf in een leeg stadion.

Bij Feyenoord verscheen Renato Tapia verrassend genoeg aan de aftrap. De international van Peru keerde na zijn deelname met Peru aan de Copa América pas eind juli terug in Rotterdam. Tapia kreeg te horen dat hij in principe uit De Kuip mag vertrekken. Stam had hem tegen Tbilisi toch nodig. Tapia kreeg op het middenveld,

naast Leroy Fer en Orkun Kökcü, de voorkeur boven Wouter Burger. De achttienjarige Burger had zondag tegen Sparta Rotterdam (2-2) nog een basisplaats. Naast Tapia was het elftal nog op twee plaatsen aangepast. Bart Nieuwkoop verving rechts in de verdediging de naar 1. FSV Mainz vertrokken Jeremiah St.

Bouwvakker Tokio 2020 sterft door de hitte

TOKIO — Tokio heeft een jaar voor de start van de Olympische Spelen te maken met extreme hitte. Gisteren werd een vijftigjarige bouwvakker bewusteloos gevonden bij het werk aan het gebouw dat gaat dienen als mediacentrum. De man overleed later.

Sinds eind juli zijn in Japan al 57 mensen overleden door de hitte. 18.347 mensen moesten naar het ziekenhuis. Sinds 24 juli komt de temperatuur overdag elke dag boven de 31 graden uit, met uitschieters naar 35 graden. Tokio organiseerde de Spelen eerder in 1964. Vanwege de warmte werd toen uitgeweken naar oktober. Door internationale uit-

zendschema's en televisiecontracten is dat niet meer mogelijk. In Athene (2004) en Peking (2008) waren de weersomstandigheden ook extreem.

De marathon voor zowel de mannen als de vrouwen begint in Tokio, als extra voorzorgsmaatregel, al om 06.00 uur. De Spelen in Japan zijn volgend jaar van 24 juli tot en met 9 augustus.

Bertens verliest spannende driesetter



Foto:AFP

Kiki Bertens vecht voor wat ze waard was, maar verloor uiteindelijk in drie sets.

Juste. Sam Larsson startte in plaats van de niet fitte Dylan Vente. Berghuis mocht het daardoor centraal in de aanval proberen. Feyenoord voetbalde veel beter dan tegen Sparta, al kreeg het tegen Tbilisi daar ook wel alle gelegenheid toe. De kampioen van Georgië stelde bijzonder teleur in De Kuip. Al snel werd duidelijk dat Feyenoord de tweestrijd in eigen stadion zou kunnen beslissen. Na twee minuten kreeg Larsson de eerste grote kans. De Zweed schoot van dichtbij over. Ook Ridgeciano Haps en Berghuis (gekraakt schot) waren dicht bij een doelpunt. Het duurde

tot de 44e minuut voordat de verdiende treffer viel. Na een harde en lage voorzet van Berghuis werkte Luis Sinisterra de bal in het doel. Ook in de tweede helft nam Feyenoord het initiatief. Pas na een rode kaart voor Akaki Shulaia in de 79e minuut liep Feyenoord verder weg. Eerst werkte Davit Kobouri de bal in eigen doel. Berghuis benutte vervolgens een strafschop en invaller Luciano Narsingh maakte de 4-0. Als Feyenoord de return tot een goede einde brengt, wacht in de play-offs het Zweedse Norrköping of het Israëlische Hapoel Beer Sheva.

Weer doelpuntloos gelijkspel voor AZ

ODESSA — AZ heeft in de eerste wedstrijd in de derde voorronde van de Europa League gelijkgespeeld tegen het Oekraïense FC Marioepol. In Odessa werd niet gescoord.

Twee weken geleden kwam AZ in eigen huis tegen Häcken ook al niet verder dan 0-0. Een week later maakten de Alkmaarders het in Zweden met 3-0 af.

AZ deed zichzelf in Oekraïne met de 0-0 tekort. De Alkmaarders domineerden de hele wedstrijd en lieten een aantal goede mogelijkheden onbenut. Vooral Myron Boadu had AZ aan

een zege kunnen helpen. De spits zag een doelpunt worden afgekeurd wegens hands en later schoot hij nog net voorlangs.

De wedstrijd werd om veiligheidsredenen niet in het oostelijk gelegen Marioepol gespeeld, maar in het westelijker gelegen Odessa. De return in Alkmaar is volgende week donderdag om 20.30 uur, Nederlandse tijd.

Goede uitgangspositie voor PSV na uitzege

HAUGESUND — Zonder groots te spelen heeft PSV zich een goede uitgangspositie verschaft voor een plaats in de play-offs van de Europa League. De club uit Eindhoven won de uitwedstrijd tegen het Noorse Haugesund in de derde voorronde (0-1). De return staat voor komende donderdag in het Philips-stadion op het programma.

PSV kon wel een succesje gebruiken. Het elftal van trainer Mark van Bommel had zich een andere competitiestart gewenst. De nummer twee van het afgelopen seizoen in de Eredivisie werd al in de tweede voorronde van de Champions League uitgeschakeld door FC Basel. Ajax bleek te sterk in de strijd om de Johan Cruijff Schaal (2-0) en de eerste competitiewedstrijd tegen het gepromoveerde FC Twente ging ook al niet naar wens (1-1). Met de van VfB Stuttgart overgekomen Timo Baumgartl voor het eerst in de

gelederen, kwam PSV in de openingsfase onder druk te staan. Benjamin Hansen, de Deense aanvoerder van de thuisploeg, was zelfs dicht bij de openingstreffer maar stuitte op doelman Jeroen Zoet. PSV claimde vergeefs een strafschop toen Mikkel Desler de bal op zijn eigen arm kopte. De Sloveense Matej Jug floot even later wel voor een penalty toen Douglas Bergqvist een schot van Gastón Pereiro op een arm kreeg. Steven Bergwijn ging in de 24e minuut achter de bal staan en maakte geen fout vanaf elf

meter: 0-1. Hirving Lozano moest opnieuw op de bank beginnen, net als zaterdag tegen FC Twente toen hij helemaal geen speeltijd kreeg. In het zuiden van Noorwegen mocht de Mexicaan na een uur invallen, als vervanger van Bruma. Hij oogde gefrustreerd en kreeg al snel een gele kaart. Ook met Lozano op het speelveld bleef PSV verwijderd van het niveau dat het voor ogen heeft. Maar het uiteindelijke resultaat vergoedde veel. Als PSV volgende week voor eigen publiek overeind blijft tegen de huidige nummer acht van Noorwegen, dan wacht de club uit Eindhoven in de play-offs een dubbele ontmoeting met Austria Wien of Apollon Limassol om een plaats in de groepsfase van de Europa League.

Consonni 4e nieuwkomer bij Cofidis



PARIS — Cofidis heeft de selectie voor het nieuwe wielerseizoen versterkt met Simone Consonni. De 24-jarige Italiaan komt over van UAE Emirates en ondertekende bij het Franse procontinentale team een contract voor twee jaar. Consonni, die sinds 2017 voor UAE Emirates uitkwam, won in 2018 een etappe in de Ronde van Slovenië. Verder behaalde hij vooral successen als baanwielrenner. Cofidis legde voor volgend jaar eerder de Italianen Elia Viviani en Fabio Sabatini (beiden Deceuninck-Quick Step) en de Fransman Guillaume Martin (Wanty-Gobert) vast.

Vingegaard na ritwinst leider in Polen

KOSCIELISKO — Wielrenner Jonas Vingegaard heeft de zesde etappe van de Ronde van Polen gewonnen. De 22-jarige Deen van Jumbo-Visma was de sterkste in de koninginnenrit over 160 kilometer van Zakopane naar Koscielisko.

Vingegaard boekte niet alleen zijn eerste profzege. Hij nam de leiding in het algemeen klassement over van de Duitser Pascal Ackermann. Vingegaard heeft in het algemeen klassement nu een voorsprong van vier seconden op Pavel Sivakov van Team Ineos.

Vingegaard was aan de finish de snelste van een kopgroep van drie renners. De Rus Pavel Sivakov eindigde als tweede, vlak voor de Australiër Jai Hindley van Team Sunweb. De ta-

lentvolle Deen bezorgde Jumbo-Visma alweer de veertigste zege van het seizoen. Hij droeg de zege op aan Bjorg Lambrecht, de Belg die overleed aan de gevolgen van een zware val in de derde etappe. Vingegaard wees even richting de hemel toen hij als eerste de finish passeerde. "De wielersport is in rouw en het is onwettelijk om een collega zo te verliezen. Op deze manier bewijs ik Bjorg mijn eer."

David Luiz verruult Chelsea voor Arsenal

LONDEN — De Braziliaan David Luiz verruult Chelsea voor concurrent en stadgenoot Arsenal. Details over de transfer van de 32-jarige verdediger, die nog een doorlopend contract had, worden door Arsenal niet bekendgemaakt.

"David heeft veel ervaring en ik kijk ernaar uit met hem samen te werken. Hij is een bekende speler en voegt echt iets toe aan onze verdediging", zei trainer Unai Emery. David

Luiz speelde twee periodes bij Chelsea. Daarvoor kwam hij uit voor Benfica en tussen de twee periodes op Stamford Bridge speelde hij bij Paris Saint-Germain.